



R-09HR

WAVE/MP3 RECORDER mit 24-Bit, 96 kHz

Bedienungsanleitung

Packungsinhalt prüfen

Der R-09HR wird mit den folgenden Gegenständen geliefert. Prüfen Sie bitte alle Gegenstände nach dem Öffnen der Verpackung. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an den Einzelhändler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

* Im Interesse der Verbesserung des Produkts können sich die Technischen Daten und/oder das Erscheinungsbild dieses Gerätes und/oder des mitgelieferten Zubehörs ohne vorherige Ankündigung ändern.

❑ R-09HR



* Bitte zuerst Schutzfolie abziehen.

❑ Netzadapter

Dieser Netzadapter wurde speziell für den R-09HR geschaffen. Bitte verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.



* Für die Verwendung in Ihrem Land kann auch ein anderer Netzadapter/Netzstecker vorhanden sein.

❑ USB-Kabel (Typ Mini-B)

Dieses Kabel verbindet den R-09HR mit der USB-Buchse am Computer.



❑ SD-Speicherkarte

Diese Speicherkarte wird benötigt, um Tonsignale auf dem R-09HR aufzuzeichnen und wiederzugeben. Auf der Karte befinden sich Demo-Songs.



❑ Stativ

Mit diesem Stativ können Sie den R-09HR aufstellen.



❑ Bedienungsanleitung

Dieses Dokument ist die Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.



❑ Fernbedienung



Lithiumbatterie



❑ CD-ROM

Cakewalk „pyro Audio Creator LE“



Inhalt

Deutsch

Français

Italiano

Español

Begriffe und Funktionsbeschreibungen



❶ Internal MIC

Diese Stereomikrofone sind in den R-09HR integriert. ➜ „Verwenden der internen Mikrofone“ (S. 35)

❷ Display

Im Display werden Informationen über den R-09HR angezeigt. ➜ „Im Display angezeigte Information“ (S. 15)

❸ FINDER-Taste

Listet Titel auf und ermöglicht Ihnen, deren Namen zu bearbeiten, sie zu löschen oder zu kopieren. ➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

❹ MENU-Taste

Nimmt Einstellungen für den R-09HR vor. ➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

❺ PEAK-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Eingabe- oder Ausgabelautstärke zu hoch ist. Wenn die [PEAK-Anzeige] während einer Aufnahme leuchtet, ist die Aufnahme verzerrt. Verringern Sie die Lautstärke mit der INPUT-LEVEL-Taste [–] (⓯). ➜ „Einstellen der Aufnahmelautstärke“ (S. 43)

❻ SPEED-Taste

Ändert die Wiedergabegeschwindigkeit des Titels. ➜ „Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit (Speed)“ (S. 62)

❼ REVERB-Taste

Die REVERB-Taste schaltet die Nachhallfunktion ein/aus und ändert die Art des Nachhalls. ➜ „Anwenden von Halleffekten während der Wiedergabe“ (S. 63)

BEGRIFF

REVERB

REVERB ist ein Effekt, der zum Beispiel einen Klang erzeugt, als würde die Musik in einer großen Halle gespielt werden. Vier Arten von Nachhall sind verfügbar: HALL1 (Halle 1), HALL2 (Halle 2), ROOM (Raum) oder PLATE (Platte). ➜ „Halltyp“ (S. 63)

❽ A-B/SPLIT-Taste

Mit der A-B-Taste können Sie den Bereich zwischen zwei Punkten (zwischen A und B) wiederholt wiedergeben lassen.
Wenn Sie die Markierungen A und B in den Titel setzen, wird der Bereich zwischen den beiden Markierungen wiederholt.
Drücken Sie die Taste einmal, um Markierung A zu setzen, und zweimal, um Markierung B zu setzen.
➜ „Wiederholte Wiedergabe eines ausgewählten Abschnitts“ (S. 54)
Außerdem wird die Datei geteilt (englisch: Split), wenn diese Taste während der Aufnahme gedrückt wird.
➜ „Teilen von Dateien während der Aufnahme (Split)“ (S. 49)

9 Wiedergabe-/Pausetaste (►/II)

Die Wiedergabe-/Pausetaste startet die Wiedergabe. Außerdem kann sie die Wiedergabe oder Aufnahme unterbrechen.
Darüber hinaus können Sie mit dieser Taste den Cursor im Display nach oben bewegen oder den Wert eines ausgewählten Objekts ändern. ➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

Aktuelles Display	Zustand	Wirkung
<Haupt-Display>	Gestoppt	Startet die Wiedergabe
	Wiedergabe läuft	Unterbricht die Wiedergabe
	Aufnahmebereitschaft (Aufnahmetaste blinkt)	Startet die Aufnahme
	Aufnahme läuft (Aufnahmetaste leuchtet)	Unterbricht die Aufnahme
<Finder-Display> <Menü-Display>	—	Bewegt den Cursor nach oben Ändert den Wert

10 Rückwärtstaste (⏮)

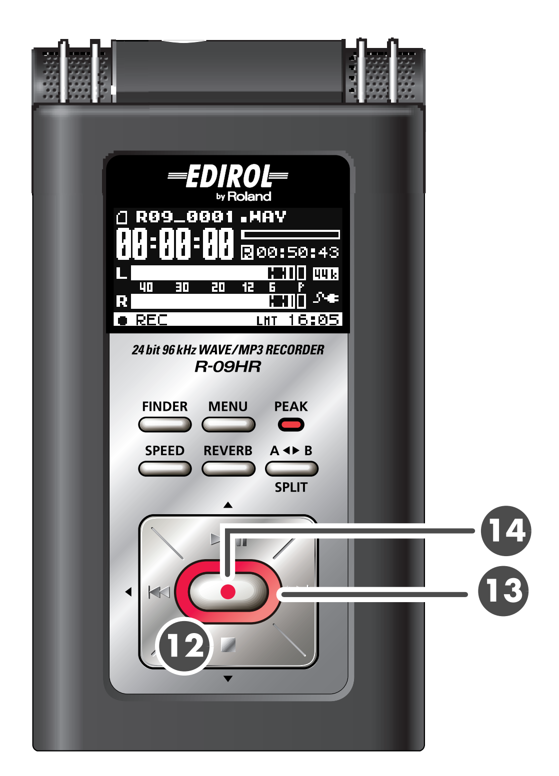
Mit der Rückwärtstaste wählen Sie den Anfang des aktuellen Titels oder den vorherigen Titel an.
Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird der Titel zurückgespult.
Sie können die Taste bei laufender Wiedergabe oder im Stopp drücken.
Darüber hinaus können Sie mit dieser Taste den Cursor im Display nach links bewegen oder den Wert eines ausgewählten Objekts ändern. ➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

Aktuelles Display	Aktueller Zustand	Wirkung
<Haupt-Display>	Während der Wiedergabe	Springt zum Anfang des Stücks
	Anfang eines Titels	Springt zum vorherigen Titel
	Während der Wiedergabe, am Beginn eines Titels oder im Stopp	Spult zurück, solange die Taste gedrückt wird
<Finder-Display> <Menü-Display>	—	Bewegt den Cursor nach links Ändert den Wert

11 Vorwärtstaste (⏭)

Die Vorwärtstaste wählt das nächste Stück aus. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird der Titel vorgespult.
Sie können die Taste bei laufender Wiedergabe oder im Stopp drücken.
Zudem bewegt sie den Cursor nach rechts und ändert den Wert eines ausgewählten Objekts.
➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

Aktuelles Display	Aktueller Zustand	Wirkung
<Haupt-Display>	Während der Wiedergabe	Springt zum nächsten Stück
	Anfang eines Titels	Springt zum nächsten Titel
	Während der Wiedergabe, am Beginn eines Titels oder im Stopp	Spult vor, solange die Taste gedrückt wird
<Finder-Display> <Menü-Display>	—	Bewegt den Cursor nach rechts Ändert den Wert



⑫ Stopptaste (■)

Die Stopptaste beendet Wiedergabe oder Aufnahme.
Darüber hinaus können Sie mit dieser Taste den Cursor nach unten bewegen oder den Wert eines ausgewählten Objekts ändern. ➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

Aktuelles Display	Zustand	Wirkung
<Haupt-Display>	Wiedergabe läuft	Stoppt die Wiedergabe
	Aufnahmebereitschaft (Aufnahmetaste blinkt)	Beendet die Aufnahmebereitschaft
	Aufnahme läuft (Aufnahmetaste leuchtet)	Stoppt die Aufnahme
<Finder-Display> <Menü-Display>	—	Bewegt den Cursor nach unten Ändert den Wert

⑬ REC-Anzeige

Die REC-Anzeige leuchtet während der Aufnahme rot.
In der Aufnahmebereitschaft blinkt sie (Aufnahme steht auf Pause).

⑭ Aufnahmetaste

Durch Drücken der Aufnahmetaste wechseln Sie in die Aufnahmebereitschaft oder starten die Aufnahme.
Mit der Taste können Sie auch ausgewählte Objekte öffnen.
➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

Aktuelles Display	Zustand	Wirkung
<Haupt-Display>	Gestoppt	Wechselt in die Aufnahmebereitschaft
	Aufnahmebereitschaft (Aufnahmetaste blinkt)	Startet die Aufnahme
<Finder-Display> <Menü-Display>	—	Eingabe



15 INPUT-LEVEL-Tasten (+) und (–)

Mit den INPUT-LEVEL-Tasten können Sie Lautstärke von Internal MIC (1), MIC-Eingangsbuchse (16) und LINE-IN-Buchse (17) einstellen.
Durch Drücken der INPUT-LEVEL-Taste (+) erhöhen Sie die Eingangslautstärke. Durch Drücken der INPUT-LEVEL-Taste (–) verringern Sie die Eingangslautstärke.
➜ „Einstellen der Aufnahmelautstärke“ (S. 43)

16 MIC-Eingangsbuchse

Über die MIC-Eingangsbuchse können Sie ein externes Mikrofon anschließen.
➜ „Verwenden externer Mikrofone“ (S. 39)
Die Lautstärke können Sie mit den INPUT-LEVEL-Tasten (+) und (–) (15) einstellen.

MERKE

Wenn Sie ein externes Mikrofon anschließen, wählen Sie bitte die für den verwendeten Mikrofontyp passenden Einstellungen.

Dynamisches Mikrofon Batteriebetriebenes Kondensatormikrofon	Stellen Sie den Schalter PLUG-IN POWER (28) auf der Rückseite auf OFF (Aus).
Über Plug-in-Power betriebene Kondensatormikrofone	Stellen Sie den Schalter PLUG-IN POWER (28) auf der Rückseite auf ON (Ein).

Stereomikrofon	Stellen Sie im <Menü-Display> den externen Typ auf Stereo.
Monomikrofon	Stellen Sie im <Menü-Display> den externen Typ auf Mono.

HINWEIS

- Wenn Sie ein dynamisches oder ein batteriebetriebenes Mikrofon anschließen, achten sie darauf, den Schalter PLUG-IN POWER (28) auf der Rückseite auszuschalten (OFF).
  Das Mikrofon kann durch falsche Einstellungen beschädigt werden.
- Wenn ein Kabel an die LINE-IN-Buchse angeschlossen ist, wird über die MIC-Eingangsbuchse kein Signal übertragen.

BEGRIFF

Dynamisches Mikrofon

Das strapazierfähige dynamische Mikrofon ist vor allem für die Aufnahme von Stimmen und Instrumenten geeignet. Es benötigt keine Stromversorgung.

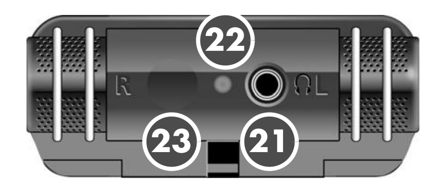
Kondensatormikrofon

Das empfindliche Kondensatormikrofon ist vor allem für die Aufnahme leiser Töne geeignet, wie etwa bei Konferenzen oder live gespielten Instrumenten. Es benötigt eine Stromversorgung entweder über Batterien oder Plug-in-Power.

17 LINE-IN-Buchse

Verwenden Sie bei der Eingabe von Audiosignalen über Audioanlagen oder digitale Instrumente einen Stereo-Miniklinkenstecker, um den R-09HR mit dem Gerät zu verbinden.
➜ „Aufnahme von Kassette oder CD“ (S. 46)
Die Lautstärke können Sie mit den INPUT-LEVEL-Tasten (15) (+) und (–) einstellen.





18 Netzteilanschluss

Dies ist der Netzteilanschluss.
Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzteil an.
➜ „Verwenden des Netzadapters“ (S. 18)

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der R09-HR ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzteil abziehen.

19 POWER-Schalter

Wenn Sie den POWER-Schalter gedrückt halten, schalten Sie das Gerät ein oder aus.
➜ „Ein- und Ausschalten“ (S. 18)

HINWEIS

Schalten Sie das Gerät niemals während der Wiedergabe/Aufnahme aus oder wenn es über ein USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist oder wenn im Display „Now Processing!“ (Verarbeitung läuft) angezeigt wird.

20 VOLUME-Tasten (+) und (–)

Mit diesen Tasten wird die Lautstärke des ausgegebenen Klangs von Monitorlautsprecher und Kopfhörern eingestellt.

21 HEADPHONE-Buchse (Kopfhörerbuchse)

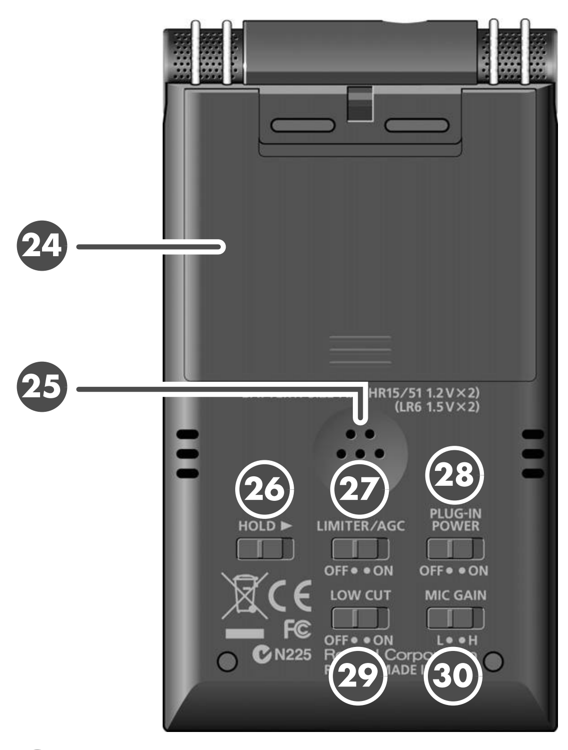
Schließen Sie hier einen Kopfhörer an.
➜ „Wiedergabe“ (S. 50)

22 Fernbedienungsanzeige

Diese Anzeige leuchtet je nachdem, ob sich das Gerät in Aufnahmebereitschaft befindet, eine Aufnahme läuft oder zu starke Signale empfangen werden, auf verschiedene Weise.
➜ „Aufnahmepegel mit der Fernbedienung regulieren“ (S. 44)

23 Optischer Empfangs-Port für die Fernbedienung

Empfängt Befehle von der Fernbedienung.



24 Batteriefach

Legen Sie hier die Batterien ein, wenn Sie das Gerät mit Batteriestrom betreiben wollen. Wenn Sie das Netzteil benutzen, müssen Sie keine Batterien einlegen.

➜ „Verwenden von Batterien“ (S. 19)

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der R09-HR ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzteil abziehen.

25 Monitorlautsprecher

Dies ist ein zum Mithören verwendeter interner Lautsprecher.

* Der Monitorlautsprecher gibt keinen Klang aus, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist. Auch während der Aufnahme oder in Aufnahmebereitschaft gibt der Monitorlautsprecher keinen Klang aus, um Rückkopplungen zu verhindern.

26 HOLD-Schalter

Stellen Sie den HOLD-Schalter auf ON (Ein), damit nur folgende Tasten bedient werden können und so keine versehentlich ausgewählten Bedienvorgänge gestartet werden.

Tasten, die auch bei auf ON gestelltem HOLD-Schalter bedient werden können:

- LIMITER/AGC-Schalter 
- PLUG-IN-POWER-Schalter 
- LOW-CUT-Schalter 
- MICROPHONE-GAIN-Schalter 

27 LIMITER/AGC-Schalter (Auto Gain Control)

Mit diesem Schalter schalten Sie den LIMITER oder die AUTO GAIN CONTROL (Automatische Verstärkungskontrolle) ein oder aus. Im Regelfall ist diese Funktion ausgeschaltet.
Das Umschalten zwischen LIMITER und AUTO GAIN CONTROL erfolgt im <Menü-Display> (S. 100).

ON	Schaltet LIMITER bzw. AUTO GAIN CONTROL ein.
OFF	Nimmt eingehende Signale ohne Veränderung auf.

28 PLUG-IN-POWER-Schalter

Bringen Sie diesen Schalter in die geeignete Stellung, wenn Sie ein mit Plug-in-Power betriebenes Mikrofon an der MIC-Eingangsbuche 16 anschließen.

ON	Ein mit Plug-in-Power betriebenes Kondensatormikrofon wird verwendet.
OFF	Es wird kein mit Plug-in-Power betriebenes Kondensatormikrofon verwendet.

* Wenn der Schalter auf die Verwendung eines mit Plug-in-Power betriebenen Mikrofons gestellt ist, kann die Verwendung eines dynamischen Mikrofons oder eines batteriebetriebenen Mikrofons Schäden verursachen.

29 LOW-CUT-Schalter

Mit diesem Schalter schalten Sie die LOW-CUT-Funktion ein oder aus. Normalerweise ist diese Funktion ausgeschaltet.

ON	Senkt bei der Aufnahme den Bassbereich des Eingangssignals während der Aufnahme ab. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Atemgeräusche (das Geräusch, das bei der Aufnahme einer Stimme durch das Atmen verursacht wird) oder Windgeräusche (bei Außenaufnahmen) ein Problem darstellen könnten.
OFF	Senkt bei der Aufnahme den Bassbereich nicht ab.

30 MIC-GAIN-Schalter

Mit diesem Schalter ändern Sie die Empfindlichkeit des Mikrofoneingangs.

L (LOW)	Verringert die Empfindlichkeit des Mikrofons. Stellen Sie L ein, wenn Sie laute Geräusche aufnehmen, wie etwa den Auftritt einer Band.
H (HIGH)	Erhöht die Empfindlichkeit des Mikrofons. Stellen Sie H ein, wenn Sie leise Geräusche aufnehmen, wie etwa ein Meeting.



31 Bodenabdeckung

Wenn Sie die Abdeckung öffnen, sehen Sie den USB-Anschluss 32 und den Speicherkartensteckplatz 33 .

➜ „Vorbereiten der Speicherkarte“ (S. 23)

HINWEIS

Wenden Sie zum Öffnen und Schließen keine Gewalt an, da Sie sonst das Gerät beschädigen könnten.

32 USB-Anschluss

Mit diesem Anschluss können Sie das Gerät über das mitgelieferte USB Kabel an einen Computer anschließen. So können Sie mit dem R-09HR aufgenommene Titel zum Computer übertragen und WAV- oder MP3-Dateien vom Computer auf den R-09HR kopieren, um sie damit abzuspielen.

➜ „Vorbereiten der Speicherkarte“ (S. 23)

MERKE

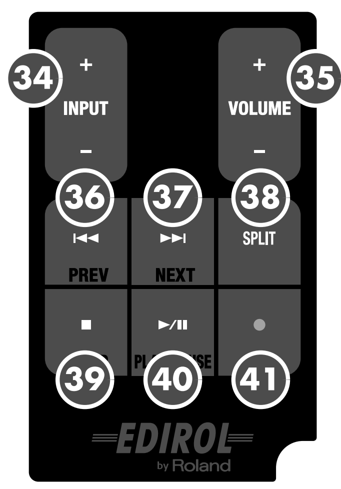
Da das Gerät USB 2.0 (HI-SPEED USB) unterstützt, können Titel schnell übertragen werden.

33 Speicherkartensteckplatz

Dieser Steckplatz kann SD-Speicherkarten aufnehmen.

➜ „SD-Speicherkarte“ (S. 26)

Fernbedienung



34 INPUT-LEVEL-Tasten (+) und (–)

Mit den INPUT-LEVEL-Tasten können Sie Lautstärke von Internal MIC 1 , MIC-Eingangsbuchse 16 und LINE-IN-Buchse 17 einstellen.

Mit der INPUT-LEVEL-Taste (+) erhöhen Sie die Eingangslautstärke. Mit der INPUT-LEVEL-Taste (–) verringern Sie die Eingangslautstärke.

35 VOLUME-Tasten (+) und (–)

Mit diesen Tasten wird die Lautstärke des ausgegebenen Klangs von Monitorlautsprecher und Kopfhörern eingestellt.

36 Rückwärtstaste (⏮)

Mit der Rückwärtstaste wählen Sie den Anfang des aktuellen Titels oder den vorherigen Titel an. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird der Titel zurückgespult.

Sie können die Taste bei laufender Wiedergabe oder im Stopp drücken.

Darüber hinaus können Sie mit dieser Taste den Cursor im Display nach links bewegen oder den Wert eines ausgewählten Objekts ändern.

MERKE

➜ „Grundfunktionen“ (S. 16)

Aktueller Zustand	Wirkung
Während der Wiedergabe	Springt zum Anfang des Titels
Anfang eines Titels	Springt zum vorherigen Titel
Während der Wiedergabe, am Beginn eines Titels oder im Stopp	Spult zurück, solange die Taste gedrückt wird

37 Stopptaste (⏭)

Die Vorwärtstaste wählt den nächsten Titel. Wenn Sie die Taste gedrückt halten wird der Titel vorgespult.
Sie können die Taste bei laufender Wiedergabe oder im Stopp drücken.
Zudem bewegt sie den Cursor nach rechts und ändert den Wert eines ausgewählten Objekts.

MERKE

➜ „Grundfunktionen" (S. 16)

Aktueller Zustand	Wirkung
Während der Wiedergabe	Springt zum nächsten Titel
Anfang eines Titels	Springt zum nächsten Titel
Während der Wiedergabe, am Beginn eines Titels oder im Stopp	Spult vor, solange die Taste gedrückt wird

38 SPLIT-Taste

Wenn diese Taste während der Aufnahme gedrückt wird, wird die Datei an der betreffenden Stelle geteilt und gespeichert.

39 Stopptaste (■)

Die Stopptaste beendet Wiedergabe oder Aufnahme.
Darüber hinaus können Sie mit dieser Taste den Cursor nach unten bewegen oder den Wert eines ausgewählten Objekts ändern.

MERKE

➜ „Grundfunktionen" (S. 16)

Aktueller Zustand	Wirkung
Wiedergabe läuft	Stoppt die Wiedergabe
Aufnahmebereitschaft (Fernbedienungsanzeige blinkt)	Beendet die Aufnahmebereitschaft
Aufnahme läuft (Aufnahmetaste leuchtet)	Stoppt die Aufnahme

40 Wiedergabe-/Pausetaste (►/II)

Die Wiedergabe-/Pausetaste startet die Wiedergabe. Außerdem kann sie die Wiedergabe oder Aufnahme unterbrechen. Darüber hinaus können Sie mit dieser Taste den Cursor im Display nach oben bewegen oder den Wert eines ausgewählten Objekts ändern.

MERKE

➜ „Grundfunktionen" (S. 16)

41 Aufnahmetaste (●)

Durch Drücken der Aufnahmetaste wechseln Sie in die Aufnahmebereitschaft oder starten die Aufnahme.
Mit der Taste können Sie auch ausgewählte Objekte öffnen.

MERKE

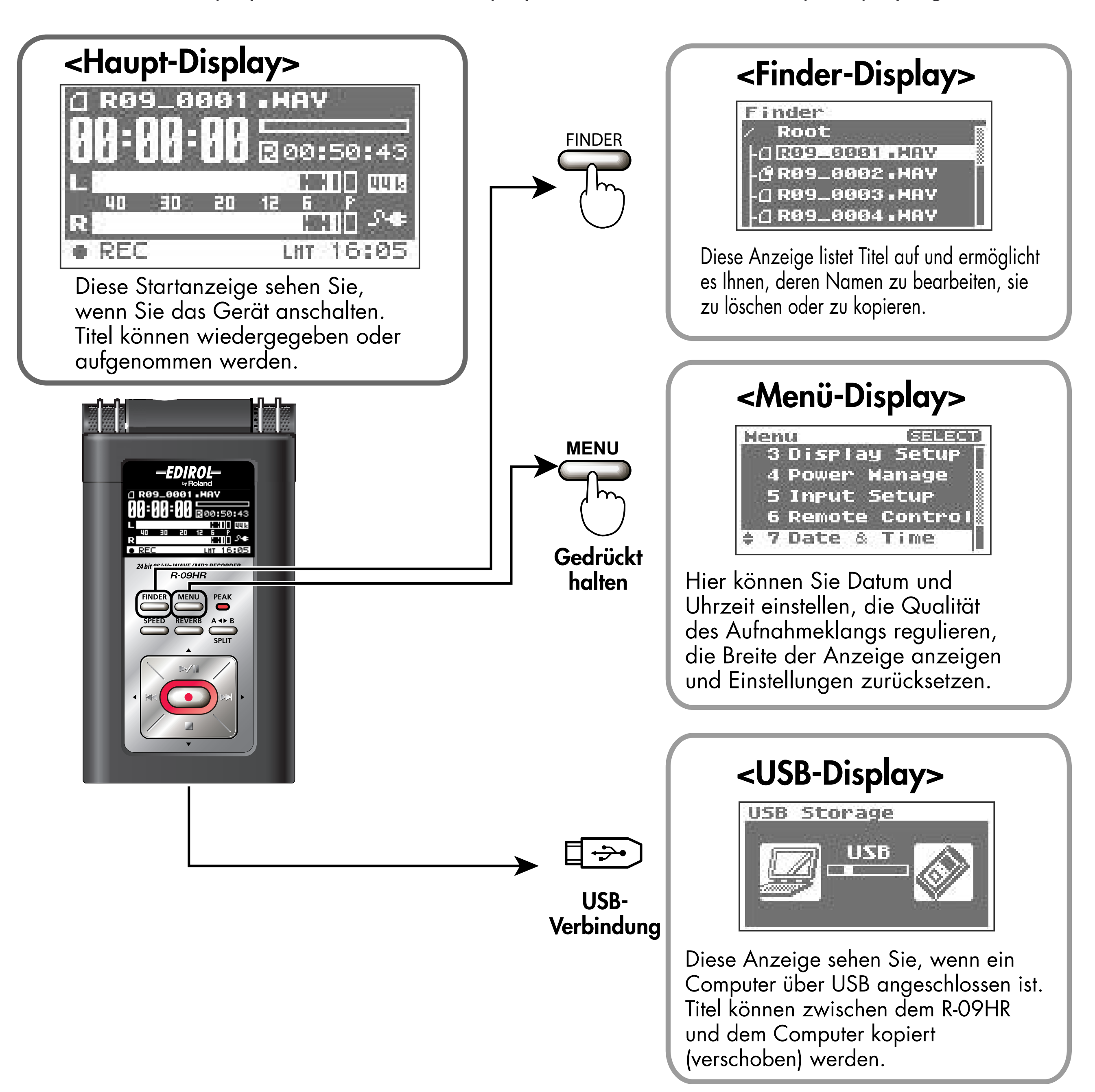
➜ „Grundfunktionen" (S. 16)

Aktueller Zustand	Wirkung
Gestoppt	Wechselt in die Aufnahmebereitschaft
Aufnahmebereitschaft (Fernbedienungsanzeige blinkt)	Startet die Aufnahme

Die Displays des R-09HR und die Grundfunktionen

Die Displays des R-09HR

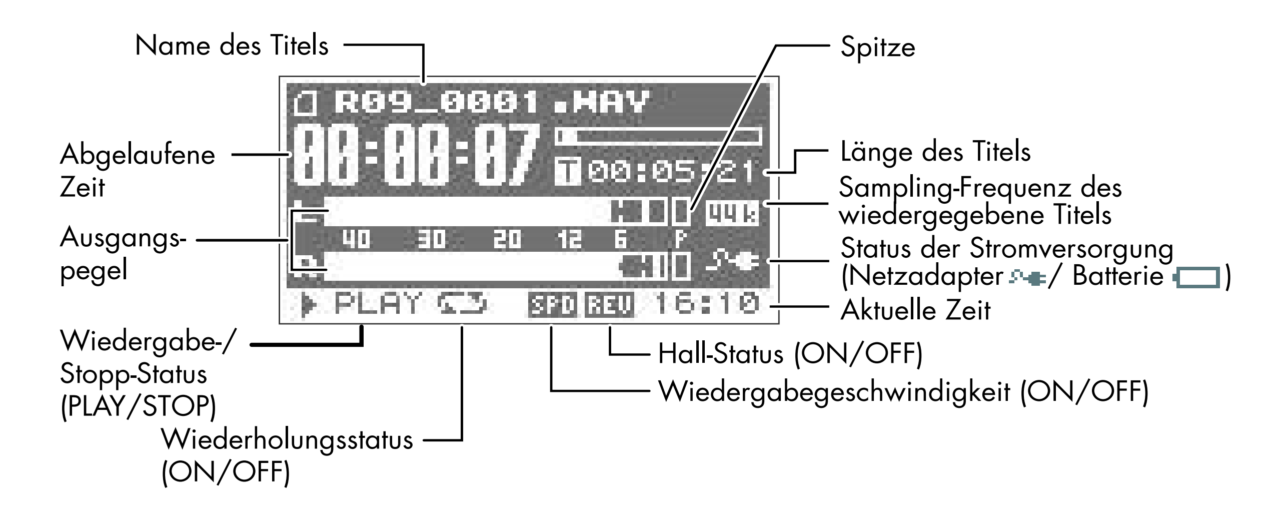
Wenn Sie den R-09HR einschalten, wird das <Haupt-Display> angezeigt.
Das <Finder-Display> und das <Menü-Display> können über das <Haupt-Display> geöffnet werden.



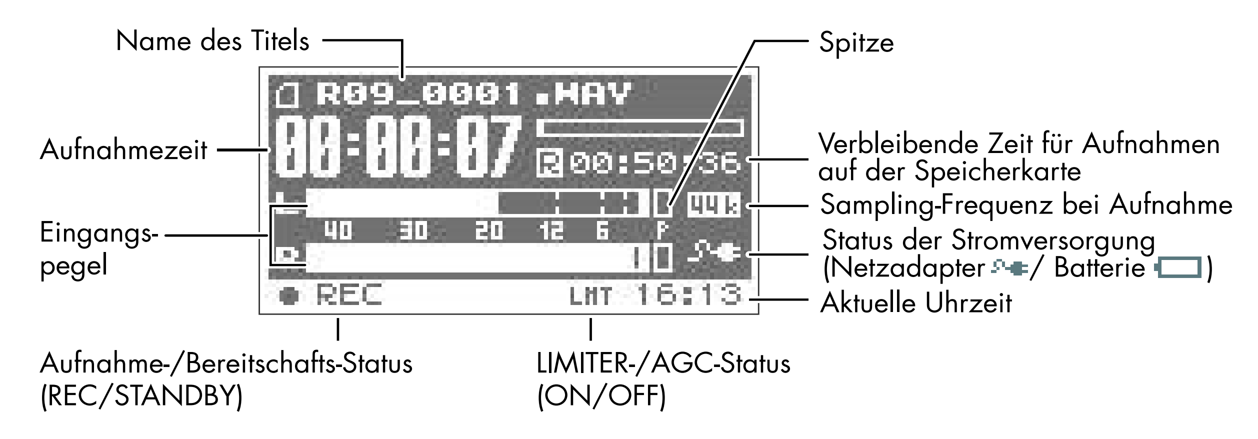
Im Display angezeigte Information

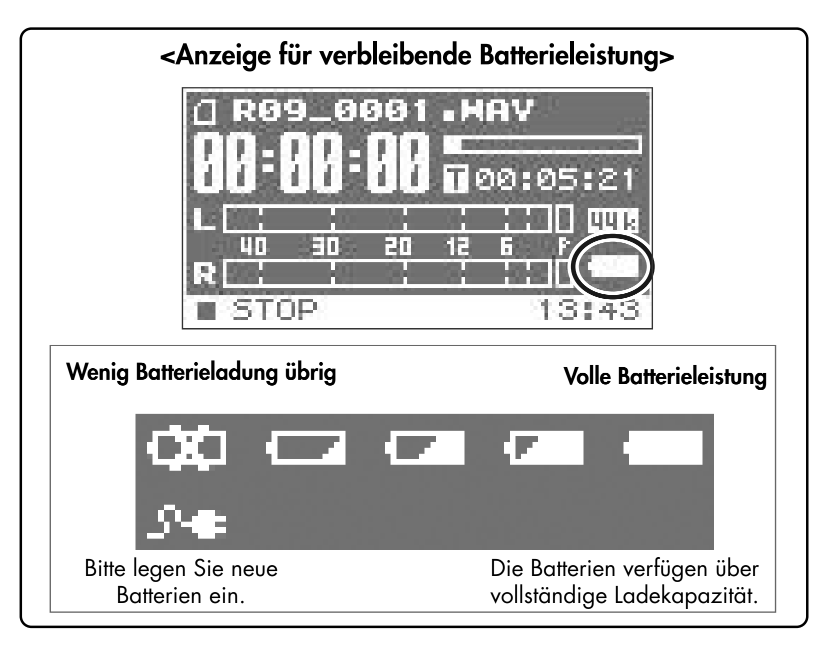
Dieser Abschnitt beschreibt die wichtigsten Symbole und die im <Haupt-Display> angezeigten Informationen.

<Wiedergabe/Stopp>



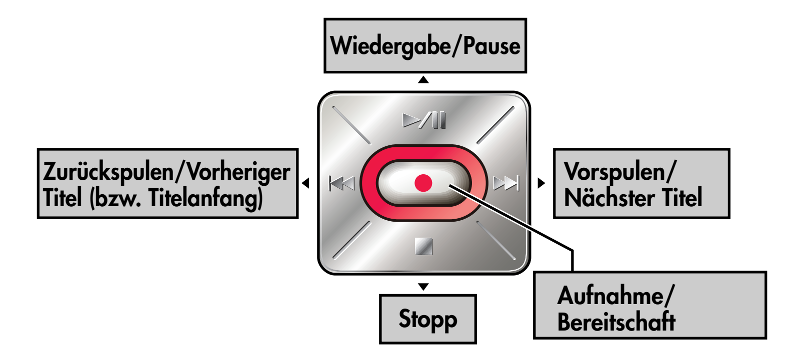
<Aufnahme>



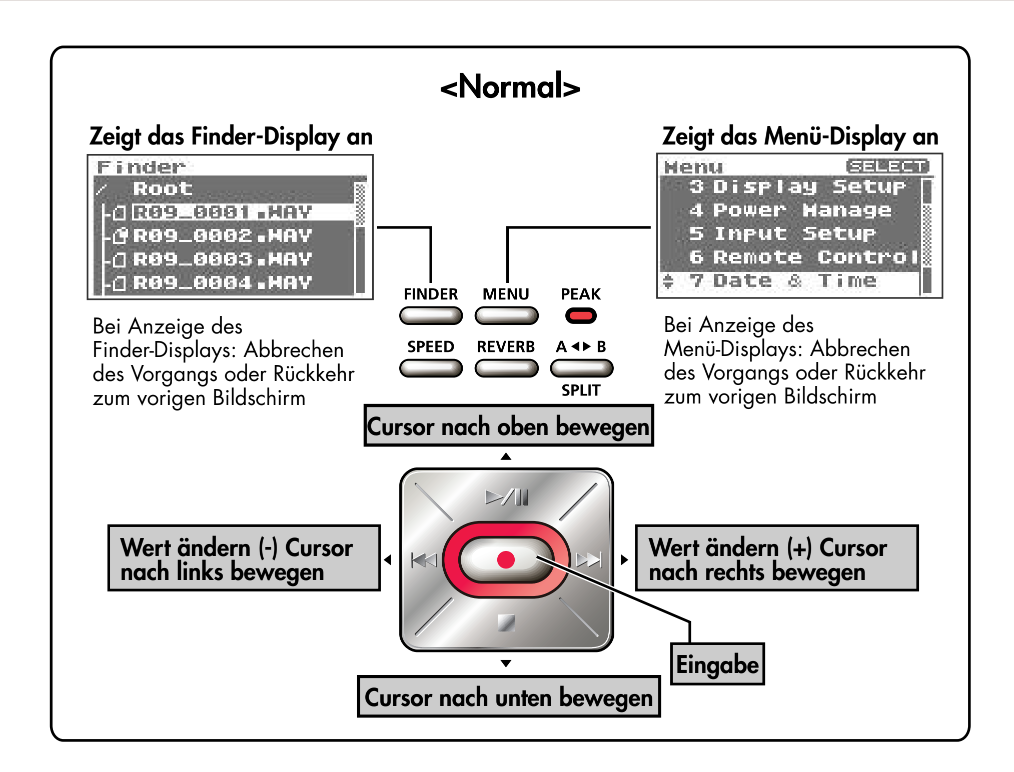


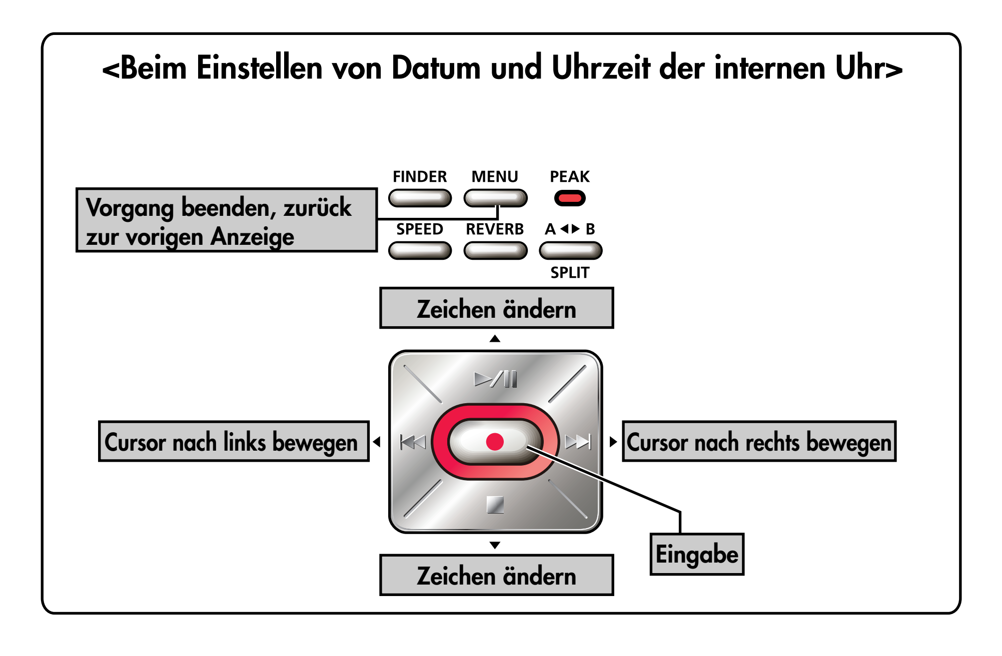
Grundfunktionen

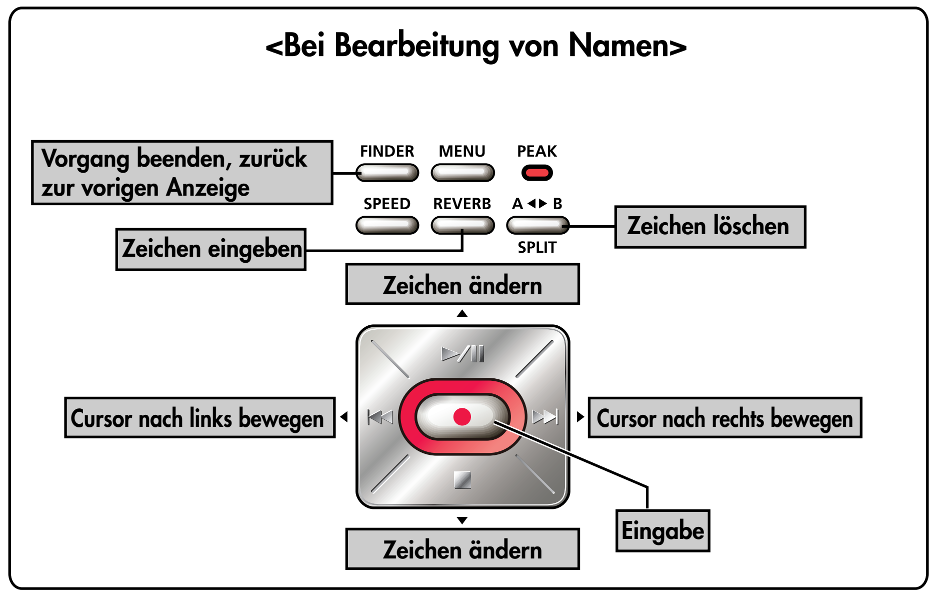
Aufnahme und Wiedergabe



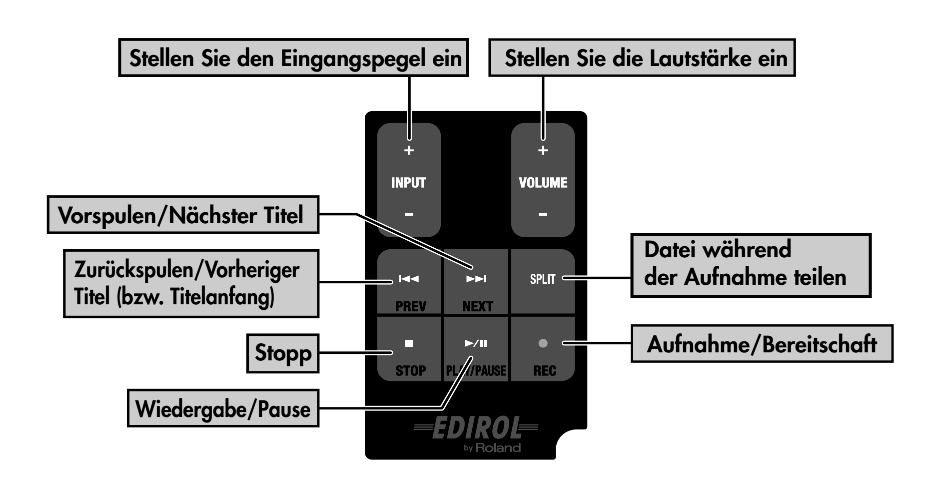
Auswahl und Eingabe







Fernbedienung



Verwenden des R-09HR

Ein- und Ausschalten

Verwenden des Netzadapters

HINWEIS

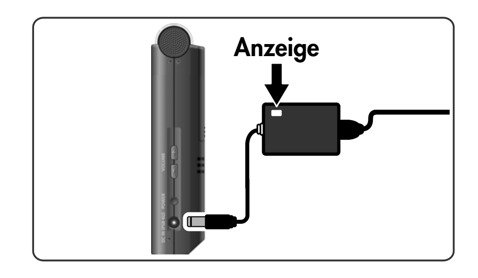
Verwenden Sie das Netzadapter, wenn Sie das Gerät an einen Computer anschließen.
Wenn sich die Batterien während des Kopiervorgangs entleeren, können Musikdateien beschädigt werden.

1. Überprüfen Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

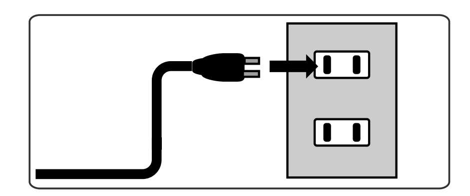
Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist.
Drücken und halten Sie den Netzschalter [POWER] am R-09HR, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

2. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die entsprechende Buchse des R-09HR.

Platzieren Sie den Netzadapter so, dass die LED-Anzeige nach oben weist.
(Diese leuchtet bei Anschluss ans Netz auf.)



3. Stecken Sie das Kabel des Netzadapters in eine Steckdose.



4. Schalten Sie das Gerät ein.

Wenn Sie den Netzschalter [POWER] drücken und halten, schaltet sich der R-09HR ein und ein Bild des R-09HR ist im Display zu sehen.
Um das Gerät wieder auszuschalten, drücken und halten Sie den Netzschalter [POWER] gedrückt.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzadapter.
- Wenn der Schalter [HOLD] eingeschaltet ist, können Sie keine Funktionen bedienen. Schieben Sie ihn in nach links (ausgeschaltet). (➜ S. 11)

MERKE

- Das Gerät wird, wenn es eingeschaltet ist und ein Netzadapter angeschlossen ist, über diesen mit Strom versorgt.
- Sie hören möglicherweise dennoch ein Geräusch, wenn das Gerät eingeschaltet ist, dies ist jedoch normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

Verwenden von Batterien

HINWEIS

Verwenden Sie den Netzadapter, wenn Sie das Gerät an einen Computer anschließen.
Wenn sich die Batterien während des Kopiervorgangs entleeren, können Musikdateien beschädigt werden.

Verwendbare Batterien

- Alkalibatterien der Größe AA (LR6)
- Nickel-Metallhydridakkus (NiMH) der Größe AA (HR15/51)

HINWEIS

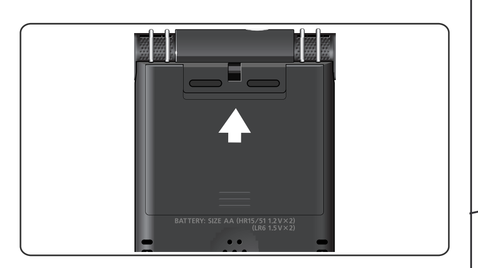
Der R-09HR kann NiMH-Akkus nicht wieder aufladen. Verwenden Sie hierzu bitte ein separat erhältliches Ladegerät.

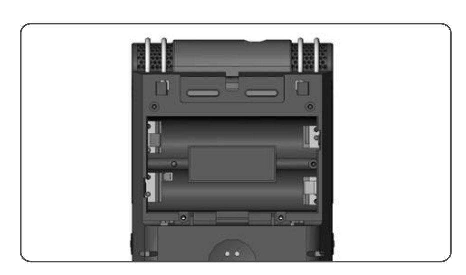
1. Überprüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist. Drücken und halten Sie den Netzschalter [POWER] am R-09HR, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

2. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite des Geräts.

1. **Drehen Sie den R-09HR um.**
2. **Schieben Sie die Batteriefachabdeckung nach oben.**



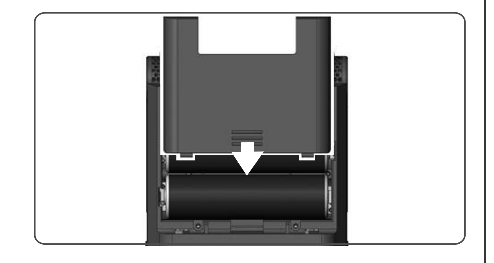


3. Legen Sie die Batterien ein.

Legen Sie zwei AA-Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die negativen und positiven Pole der Batterien richtig herum einzulegen.

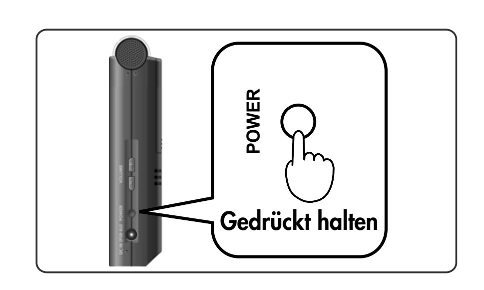


4. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.



5. Schalten Sie das Gerät ein.

Drücken und halten Sie den Netzschalter [POWER] gedrückt, um das Gerät einzuschalten.



6. Stellen Sie den Batterietyp ein.

Wählen Sie den Batterietyp (Alkali Batterien oder NiMH-Akkus) in der <Menüanzeige>.



„Einstellen des verwendeten Batterietyps (Battery)“ (S. 97)

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Batterien im R-09HR

- Verwenden Sie niemals gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien oder Batterien unterschiedlicher Art.
- Wenn Sie den R-09HR längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie die Batterien entfernen, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Bei der Verbindung über ein USB-Kabel mit einem Computer sollten Sie immer einen Netzadapter verwenden, um eine Unterbrechung der Stromversorgung zu vermeiden.

Energiesparfunktion

Der R-09HR ist mit einer Funktion zum Einsparen von Energie ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu verhindern. Wenn Sie für eine bestimmte Zeit keine Anwendung ausführen, dunkelt sich das Display ab oder das Gerät schaltet sich automatisch aus.

siehe

Einstellen der Energiesparfunktion

- „Einstellen der Zeit, die vom letzten Bedienungsvorgang bis zum Abdunkeln des Displays vergehen soll (Display Timer)“ (S. 94)
- „Ausschalten der Anzeigen, wenn das Display abgedunkelt wird (Rec/Peak LED)“ (S. 95)
- „Einstellen der Zeit, die vom letzten Bedienungsvorgang bis zum Ausschalten des Geräts vergehen soll (Auto Power Off)“ (S. 96)

Anzeige der verbleibenden Batteriekapazität

Wenn die Batterieleistung schwach wird, erscheint unten rechts im Display ein entsprechendes Symbol . Ersetzen Sie die Batterien so bald wie möglich.
Wenn Sie Batterien mit geringer Spannung/Restkapazität einsetzen, wird die Mitteilung „Battery Low“ angezeigt, und schließlich werden alle Funktionen des R-09HR gestoppt.

siehe

„Liste der Meldungen“ (S. 106)

Batteriebetriebszeit

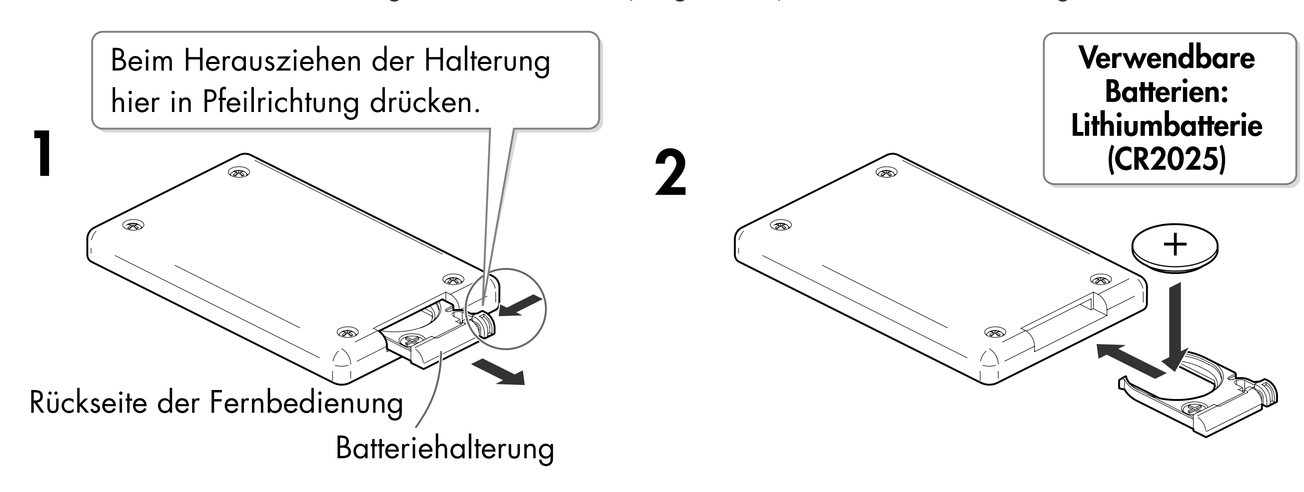
Bei der Verwendung von Alkalibatterien

Fortwährende Wiedergabe	etwa 5,5 Stunden (bei Verwendung von Kopfhörern)
Fortwährende Aufnahme	etwa 4,5 Stunden (bei Verwendung des internen Mikrofons)

* Die oben angezeigte Batteriebetriebszeit ist eine Schätzung. Die Batteriebetriebszeit ist abhängig von der Umgebung und der Art, in der Sie den R-09HR verwenden.

Einsetzen von Batterien in die Fernbedienung

Setzen Sie die münzenförmige Lithiumbatterie (mitgeliefert) in die Fernbedienung ein.



1. **Ziehen Sie den Batteriehalter heraus.**

2. **Setzen Sie die Lithiumbatterie (CR2025) ein, wie in der Abbildung gezeigt.**

3. **Setzen Sie den Batteriehalter wieder ein.**

   Hineinschieben bis zum Einrasten (Klick).

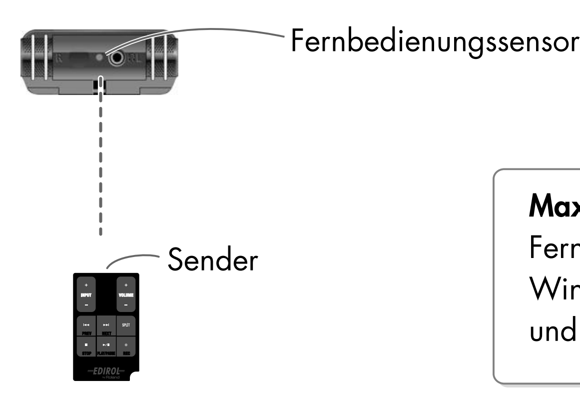
   HINWEIS

   Verwenden Sie nur Lithiumbatterien des angegebenen Typs (CR2025). Achten Sie darauf, diese richtig herum einzusetzen, damit die Polarität korrekt ist.



Verwenden der Fernbedienung

Weisen Sie mit der Fernbedienung auf den Sensor des R-09HR, und bedienen Sie das Gerät innerhalb des angegebenen Aktionsradius.



Maximalabstand für die
Fernbedienung: 4 Meter
Winkel: Mindestens 30 Grad links und rechts vom Empfänger.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der Fernbedienung

- Die Fernbedienung kann nicht gleichzeitig die Funktionen zweier Tasten ausführen.
- Auch dann, wenn die Fernbedienung innerhalb des Aktionsradius bedient wird, ist die Funktion aufgrund von Hindernissen oder falschem Abstrahlwinkel nicht gewährleistet.
- Es können auch Fehlfunktionen auftreten, wenn sie in Nähe eines Infrarot ausstrahlenden Gerätes betrieben wird, oder wenn eine weitere Infrarot-Fernbedienung verwendet wird.
- Die Batteriebetriebszeit hängt von der Intensität des Gebrauchs ab. Wenn die Batterie schwach wird, ist der Betriebsbereich zunehmend eingeschränkt. Ersetzen Sie die Batterien, falls Sie dies beobachten.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterie herausnehmen.
- Die Funktion der Fernbedienung kann durch eine stark auf den Sensor einstrahlende Lichtquelle wie z. B. einen Scheinwerfer beeinträchtigt werden.
- Die Bedienung durch die Fernbedienung kann gesperrt werden. (➜ S. 102)

Vorbereiten der Speicherkarte

Der R-09HR verwendet eine SD-Speicherkarte.

Einlegen

Legen Sie die mitgelieferte SD-Speicherkarte ein.

■ Einlegen

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist.
Drücken und halten Sie den [Netzschalter POWER] am R-09HR, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

2. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung des Gerätes.

Klappen Sie die Bodenabdeckung nach unten, indem Sie mit Ihrem Finger in die Vertiefung greifen.
*** Wenden Sie zum Öffnen und Schließen keine Gewalt an, da Sie sonst das Gerät beschädigen könnten.**



3. Legen Sie die Speicherkarte ein.

HINWEIS

- Achten Sie beim Einlegen der Speicherkarte darauf, dass die Vorderseite der Karte nach oben weist, und legen Sie die Karte langsam ein. Wenn Sie die Speicherkarte mit Gewalt falsch herum einlegen, kann der R-09HR oder die Speicherkarte beschädigt werden. Gehen Sie vorsichtig vor.
- Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig in den Schlitz – bis sie korrekt sitzt.



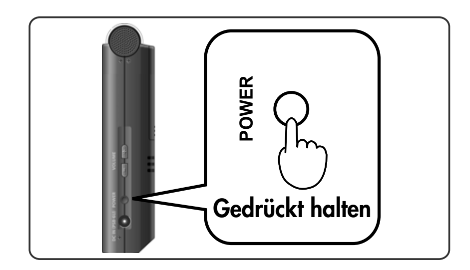


4. Schließen Sie die Bodenabdeckung.



5. Schalten Sie das Gerät ein.

Drücken und halten Sie den Netzschalter [POWER], um das Gerät einzuschalten.



MERKE

Wenn Sie eine Speicherkarte zum ersten Mal im R-09HR verwenden, muss die Speicherkarte als Erstes formatiert werden.
Bitte formatieren Sie die Speicherkarte wie beschrieben unter „Formatieren“ (S. 25).
„SD Unformatted“ (Karte nicht formatiert) wird angezeigt, wenn eine unformatierte Speicherkarte im R-09HR eingelegt wird.

■ Entfernen

1. Schalten Sie den R-09HR aus.

2. Öffnen Sie die Bodenabdeckung.

3. Drücken Sie die Speicherkarte leicht hinein und lassen Sie los.

Nehmen Sie die Speicherkarte ganz heraus, nachdem sie etwas herausgesprungen ist.

HINWEIS

Legen Sie niemals eine Speicherkarte ein oder entfernen diese, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Dies kann die Daten auf der Speicherkarte beschädigen.

Formatieren

Eine Speicherkarte muss formatiert werden, wenn Sie diese zum ersten Mal mit dem R-09HR verwenden möchten.

HINWEIS

- Formatieren Sie die Speicherkarte in jedem Fall im R-09HR. Karten, die in anderen Geräten als dem R-09HR formatiert wurden, funktionieren eventuell nicht richtig im R-09HR.
- Die Demotitel werden gelöscht, wenn die SD-Speicherkarte formatiert wird. Eventuell möchten Sie eine Sicherungskopie der Demotitel auf einem Computer anlegen. Näheres zur Erstellung von Sicherungskopien finden Sie unter „Laden von Musik auf einen Computer" (S. 65).

BEGRIFF

Formatieren

Das Formatieren eine Speicherkarte initialisiert diese entsprechend einem bestimmten Format zum Abspeichern von Daten. Wenn eine bereits beschriebene Speicherkarte formatiert wird, werden alle Daten gelöscht.

1. Prüfen Sie, ob die Speicherkarte eingelegt ist.

Vergewissern Sie sich, dass die zu formatierende Speicherkarte richtig im Speicherkartenschacht des R-09HR sitzt.

siehe

„Einlegen" (S. 23)

2. Rufen Sie das <Menü-Display> auf.

Drücken Sie die [MENU]-Taste, um das <Menü-Display> aufzurufen.

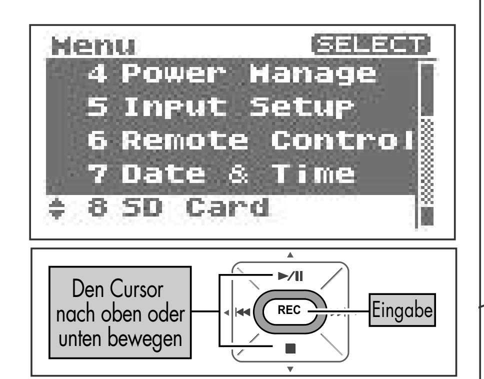


MERKE

Drücken Sie die [MENU]-Taste, um den Vorgang abzubrechen. Sie gelangen zum vorherigen Display zurück.

3. Wählen Sie „SD Card".

Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „SD Card" aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC].

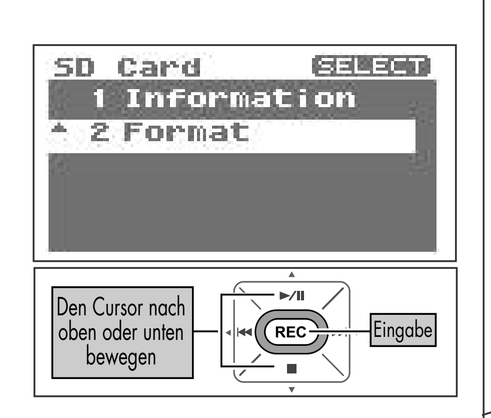


MERKE

Drücken Sie die [MENU]-Taste, um den Vorgang abzubrechen. Sie gelangen zum vorherigen Display zurück.

4. Wählen Sie „Format".

Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „Format" (Formatieren) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC].



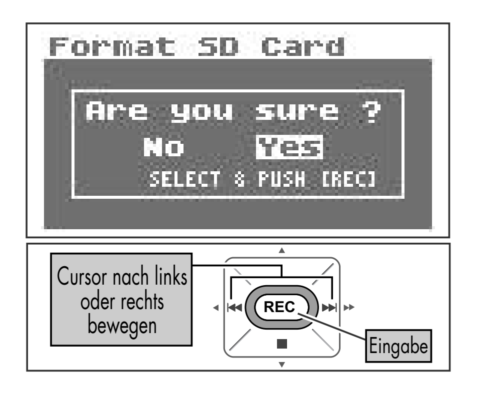
MERKE

Drücken Sie die [MENU]-Taste, um den Vorgang abzubrechen. Sie gelangen zum vorherigen Display zurück.

Deutsch
Français
Italiano
Español

5. Wählen Sie „Yes“ (Ja).

Eine Bestätigungsaufforderung wird angezeigt.
Wählen Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Eintrag „Yes“ (Ja) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC].



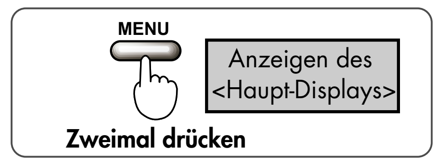


HINWEIS

Entfernen Sie die Speicherkarte während der Formatierung nicht. Der Speicherbereich der Speicherkarte könnte dadurch beschädigt werden.



Sobald „Completed!“ angezeigt wird, ist die Formatierung abgeschlossen.



6. Gehen Sie zurück zum <Haupt-Display>.

Drücken Sie zweimal die [MENU]-Taste, um zum <Haupt-Display> zurückzukehren.

MENU

Anzeigen des <Haupt-Displays>

Zweimal drücken

SD-Speicherkarte

HINWEIS

- Der R-09HR unterstützt SDHC-Speicherkarten.
- Einige Arten von Speicherkarten oder solche von einigen Herstellern funktionieren im R-09HR nicht korrekt.
- Legen Sie niemals eine Speicherkarte ein oder entfernen diese, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Dies kann die Daten auf der Speicherkarte beschädigen.
- Schieben Sie die Speicherkarte vorsichtig in den Schlitz – bis sie korrekt sitzt. Wenden Sie keine Gewalt an.

MERKE

Schreibschutzfunktion für Speicherkarten (LOCK)

Der Inhalt der Speicherkarte kann gegen ein Überschreiben gesichert werden. Um eine Karte zu schützen, schieben Sie den Schreibschutz-Schalter auf der Seite der Speicherkarte auf die Position „LOCK“. Um Daten von der Karte zu löschen, müssen Sie den Schutz wieder aufheben.

Schreibschutzschalter

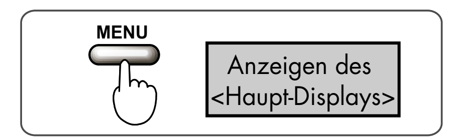


Einstellen von Datum und Uhrzeit

Folgen Sie nach dem Einschalten den hier angegebenen Schritten, um die interne Uhr einzustellen.
Die hier eingestellten Werte für Datum und Uhrzeit dienen als Referenz für die aufgenommenen Titel (Zeitstempel).

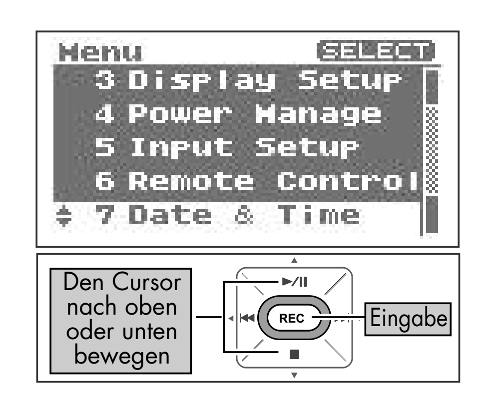
1. Rufen Sie das <Menü-Display> auf.

Drücken und halten Sie die [MENU]-Taste, um das <Menü-Display> aufzurufen.



2. Wählen Sie „Date & Time".

Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „Date & Time" (Datum & Uhrzeit) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC].

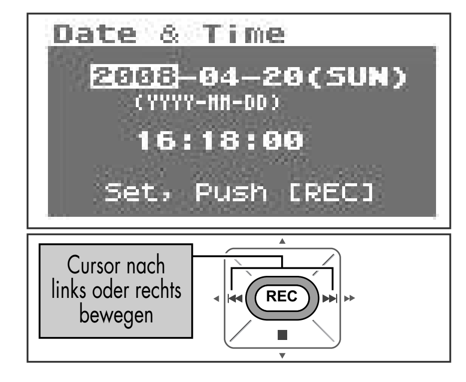


HINWEIS

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, bezieht die interne Uhr den Strom aus dem Netzadapter oder den Batterien. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, bezieht die interne Uhr den Strom aus der im Gerät gespeicherten Energie. Wenn das Gerät jedoch für mehrere Tage ausgeschaltet ist, kehren die Einstellungen der internen Uhr zurück zu den Originaleinstellungen (Anfangszustand). Wenn Sie das Gerät im Initialstatus einschalten, erscheint die Nachricht „Clock Initialized" (Uhr initialisiert).
Wenn „Clock Initialized" angezeigt wird, stellen Sie bitte Datum und Uhrzeit erneut ein.

3. Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.

1. Verschieben Sie den Cursor.
Bewegen Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Cursor nach rechts oder links.



2. Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.
Verschieben Sie den Cursor mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▲] auf das zu ändernde Zeichen, um Datum und Uhrzeit zu ändern, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC], um die Änderungen einzugeben.



4. Gehen Sie zurück zum <Haupt-Display>.

Drücken Sie die [MENU]-Taste.



Aufnahme

Aufnahme mit dem internen Mikrofon

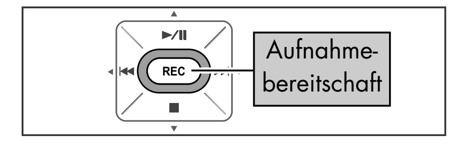
HINWEIS

Schließen Sie nichts an die Eingangsbuchse [MIC] oder die Buchse [LINE IN] an, wenn Sie das interne Mikrofon verwenden. Wenn ein Kabel an der Eingangsbuchse [MIC] oder der Buchse [LINE IN] angeschlossen ist, hat eine Eingabe in diese Buchsen Vorrang und das interne Mikrofon wird abgeschaltet.

1. Stellen Sie den Eingangspegel ein.

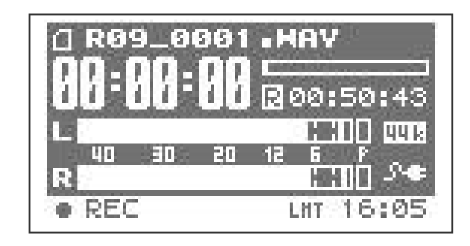
1. Schalten Sie in Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die Aufnahmetaste [REC], während das <Haupt-Display> angezeigt wird. Die REC-Anzeige blinkt. Das Gerät ist nun aufnahmebereit.



2. Nehmen Sie den aufzunehmenden Titel mit den Mikrofonen auf.

Die Pegelanzeige zeigt die Lautstärke des Eingangssignals am R-09HR an.



3. Drücken Sie während der Tonausgabe die INPUT-LEVEL-Tasten [+] [–], um den Aufnahmepegel anzupassen.

Stellen Sie den Pegel so ein, dass der Pegelmesser so weit wie möglich nach rechts gelangt, ohne dass die [PEAK]-Anzeige aufleuchtet.
Wenn die [PEAK]-Anzeige konstant leuchtet, ist der Eingangspegel zu hoch und die Aufnahme verzerrt.

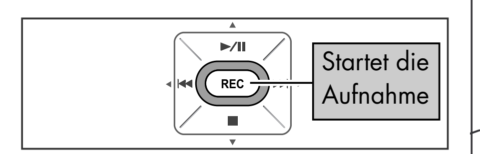


siehe

Näheres zum Einstellen des Eingangspegels finden Sie unter „Einstellen der Aufnahmelautstärke“ (S. 43).

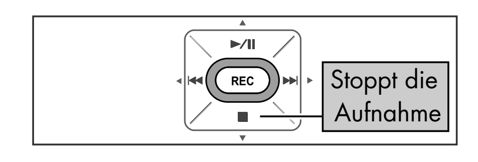
2. Drücken Sie die Aufnahmetaste [REC], um die Aufnahme zu starten.

Die [REC]-Anzeige leuchtet.



3. Drücken Sie die Stopptaste [■], um die Aufnahme anzuhalten.

Die [REC]-Anzeige erlischt, und der aufgenommene Titel wird im Display angezeigt.



HINWEIS

Das Gerät kann während der Aufnahme nicht ausgeschaltet werden.

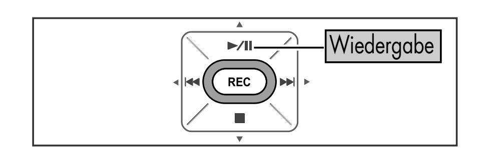


Lesen Sie auch „Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32) für Näheres zu den Aufnahmeeinstellungen.

Wiedergabe

Hören Sie den aufgezeichneten Titel mit dem Monitorlautsprecher an.

1. Drücken Sie die Wiedergabetaste [►/II], um die Wiedergabe zu starten.



Sobald Sie die Wiedergabetaste [►/II] gedrückt haben, wird der im Display angezeigte Titel wiedergegeben.



MERKE

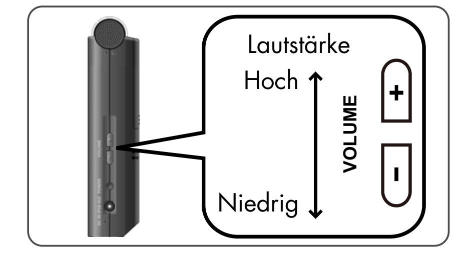
Wenn „No Song“ (Kein Titel) angezeigt wird, ist kein Titel vorhanden, den der R-09HR wiedergeben könnte.

siehe

„Bearbeiten von Musikstücken und Ordnern“ (S. 70)
„Tonwiedergabe vom Monitorlautsprecher (Preview Monitor)“ (S. 88)

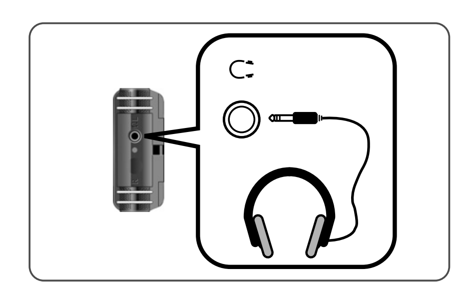
2. Stellen Sie die Lautstärke ein.

Verwenden Sie die VOLUME-Tasten [+] und [–], um eine geeignete Lautstärke einzustellen.



Verwenden eines Kopfhörers

Der Monitorlautsprecher gibt keinen Klang aus, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.



Zurückspulen/Vorspulen

Wenn Sie die Rückwärtstaste [⏮] während der Wiedergabe gedrückt halten, wird der Titel zurückgespult. Wenn Sie die Vorwärtstaste [⏭] während der Wiedergabe gedrückt halten, wird der Titel vorgespult. Sobald Sie diese Tasten wieder loslassen, wird die Wiedergabe fortgesetzt.



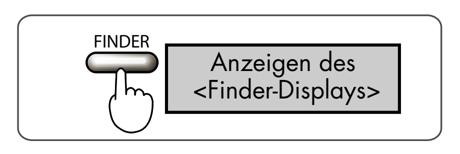
Lesen Sie „Wiedergabe“ (S. 50) für Näheres zur Wiedergabe.

Löschen

Löschen des aufgezeichneten Titels.

1. Rufen Sie das <Finder-Display> auf.

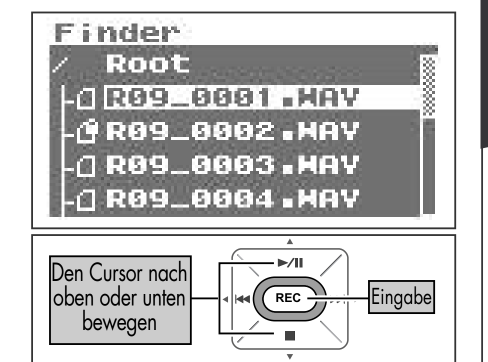
Drücken und halten Sie die [FINDER]-Taste gedrückt, um das <Finder-Display> aufzurufen.





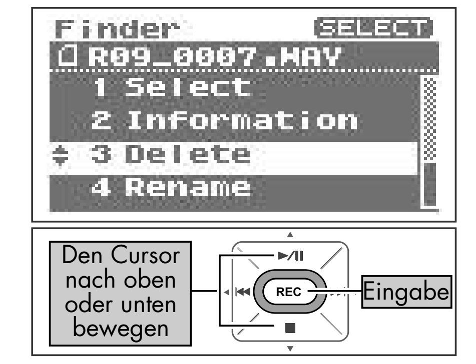
2. Wählen Sie den Titel aus.

Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den zu löschenden Titel aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC].



3. Wählen Sie den Eintrag „Delete“ (Löschen) aus.

Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „Delete“ (Löschen) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste [REC].



4. Drücken Sie die Aufnahmetaste, um den Titel zu löschen.

Eine Bestätigungsaufforderung wird angezeigt. Drücken Sie die Aufnahmetaste [REC], um den Titel zu löschen.



MERKE

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie die [FINDER]-Taste, bevor Sie die Aufnahmetaste [REC] drücken.

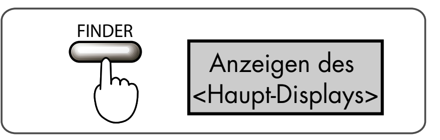
HINWEIS

Schalten Sie das Gerät nicht aus, während Titel gelöscht werden.



5. Schalten Sie zurück zum <Haupt-Display>.

Drücken Sie die [FINDER]-Taste.



Aufnahme

Konfigurieren der Aufnahme

Sie können die Klangqualität für Aufnahmen einstellen.
Bei höherer Klangqualität nimmt die Größe des Titels zu, und die Aufnahmezeit verringert sich.

Für die endgültige Aufnahme einer Darbietung verwenden Sie am besten WAV 16 bit oder 24 bit, damit die Klangqualität Priorität erhält.

MERKE

Beim Erstellen einer Audio-CD sollten Sie die Sampling-Frequenz auf 44,1 kHz einstellen und den Aufnahmemodus auf WAV 16 bit.

Für Testaufnahmen und Meeting-Aufzeichnungen kann man die Klangqualität im Regelfall weniger hoch einstellen. Verwenden Sie für längere Aufnahmen, bei denen die Priorität auf der Größe des Titels liegt, MP3 128 kbps bei 44,1 kHz.

Entscheiden Sie, was Vorrang haben soll, Klangqualität oder Aufnahmezeit, und nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen vor.

Sampling-Frequenz

(Standardwert ist fettgedruckt)

Werte für die Sampling-Frequenz	**44,1 kHz**
	48 kHz
	88,2 kHz
	96,0 kHz

Ein größerer Wert bewirkt eine höhere Klangqualität.
Bei Digitalaufnahmen wird in regelmäßigen Abständen der Signalpegel gemessen und in ein digitales Signal umgewandelt. Die Sampling-Frequenz ist ein Wert, der den zeitlichen Abstand definiert, und wird in kHz ausgedrückt. Man braucht eine hohe Sampling-Frequenz, um die Höhen originalgetreu zu reproduzieren.

MERKE

- Höhere Sampling-Frequenzen führen zu größeren Dateien und kürzeren Aufnahmezeiten.
- Wenn die Aufnahme als Audiospur für ein Video verwendet werden soll, empfehlen wir eine Frequenzeinstellung von 48 kHz.
- Die Sampling-Frequenz eines aufgezeichneten Titels kann nicht am R-09HR geändert werden.
- Wenn die Sampling-Frequenz 88,2 kHz oder 96,0 kHz beträgt, kann als Aufnahmemodus nicht MP3 eingestellt werden.

Aufnahmemodus

Aufnahmemodus	MP3 64 kbps
	MP3 96 kbps
	MP3 128 kbps
	MP3 160 kbps
	MP3 192 kbps
	MP3 224 kbps
	MP3 320 kbps
	WAV 16 bit
	WAV 24 bit

■ WAV und MP3 im Vergleich

WAV-Dateien (*.WAV) speichern alle Klanginformationen, ohne sie zu komprimieren; MP3-Dateien (*.MP3) verwenden beim Speichern von Titeln Kompression. Folglich bieten WAV-Dateien eine bessere Klangqualität der Aufnahme als MP3-Dateien. Andererseits verringert MP3 die Datenmenge, indem es Frequenzen entfernt, die für das menschliche Ohr nur schlecht hörbar sind.

MERKE

Beim Aufzeichnen mit MP3 wird die Dateigröße kleiner, als wenn man den Aufnahmemodus auf WAV einstellt, und es können längere Aufnahmen durchgeführt werden.

■ Bps und Bit

Je größer der Wert, desto höher die Klangqualität.

MP3 bps ist die Bit-Raten-Einheit (Bits pro Sekunde).
Die Bit-Rate gibt die Datenübertragungsrate als Anzahl der pro Sekunde gesendeten Bits an.

WAV bit wird verwendet, um die Größe eines Samples anzugeben.
Die Sample-Größe gibt an, mit welcher Genauigkeit oder Feinheit der Klang aufgezeichnet wird. Wenn größere Werte für die Sampling-Größe einstellt werden, können mehr Details des Klangs aufgezeichnet werden, wodurch ein weicherer und natürlicherer Klang entsteht.

MERKE

- Höhere Bps- und Bit-Werte führen zu größeren Dateien und kürzeren Aufnahmezeiten.
- Manche Software, wie etwa der Windows Media Player, kann keine Dateien des Formats 24 bit WAV abspielen.

HINWEIS

MP3 kann nur ausgewählt werden, wenn die Sampling-Frequenz auf 44,1 kHz oder 48 kHz eingestellt ist.

Geschätzte Aufnahmezeiten

Nachstehend ist die geschätzte Aufnahmezeit für Speicherkarten aufgelistet.

Aufnahmezeit (Schätzwert) **Einheit: Minuten**

Einstellung	Speicherkartengröße				
	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
WAVE (24 bit / 96 kHz)	13	27	55	110	220
WAVE (24 bit / 88,2 kHz)	15	30	60	120	240
WAVE (24 bit / 48 kHz)	27	54	110	220	440
WAVE (24 bit / 44,1 kHz)	29	59	120	240	480
WAVE (16 bit / 96 kHz)	20	40	80	160	320
WAVE (16 bit / 88,2 kHz)	22	44	88	176	352
WAVE (16 bit / 48 kHz)	40	81	166	332	664
WAVE (16 bit / 44,1 kHz)	44	88	180	360	720
MP3 320 kbps	196	392	797	1540	3080
MP3 128 kbps	490	980	1993	3990	7980

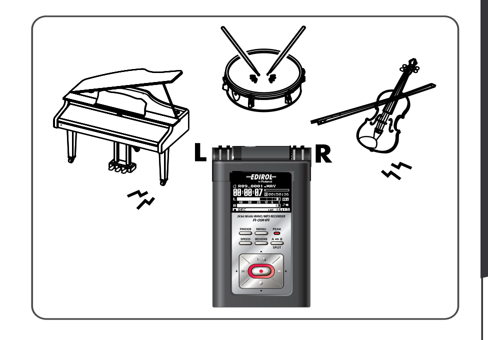
HINWEIS

Die vorstehenden Aufnahmezeiten sind Schätzwerte. Sie können sich je nach den technischen Daten der Karte ändern.
Außerdem ist die tatsächliche Aufnahmezeit kürzer, wenn mehrere Dateien aufgenommen werden.

Instrumente und Gesang aufnehmen

Verwenden der internen Mikrofone

Das interne Mikrofon ist ein Stereomikrofon.
Der von dem Mikrofon auf der rechten Seite des R-09HR aufgefangene Klang wird auf dem rechten Kanal (R) aufgenommen, der vom Mikrofon auf der linken Seite hingegen auf dem linken Kanal (L).



HINWEIS

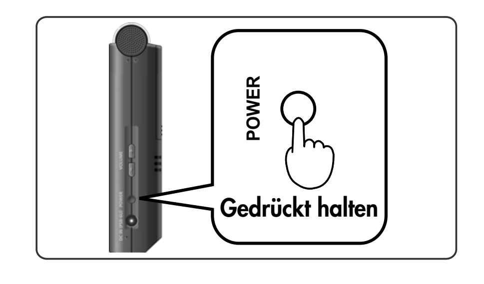
- Um bei Aufnahmen mit einem Mikrofon Rückkopplungen zu vermeiden, schließen Sie bitte keine Lautsprecher an.
- Wenn ein Mikrofon oder ein anderes Gerät an der LINE-IN-Buchse oder der MIC-Eingangsbuchse angeschlossen ist, kann das Internal MIC nicht verwendet werden. Schließen Sie nichts an die MIC-Eingangsbuchse oder die LINE-IN-Buchse an, wenn Sie das Internal MIC verwenden.



Schalten Sie den „Rec Monitor Sw“ ein, wenn Sie den Klang während der Aufnahme über Kopfhörer mithören möchten.
➜ „Einstellen der Mithörfunktion während der Aufnahme“ (S. 98)

1. Schalten Sie den R-09HR ein.

Schalten Sie den R-09HR ein. Siehe „Ein- und Ausschalten“ (S. 18)

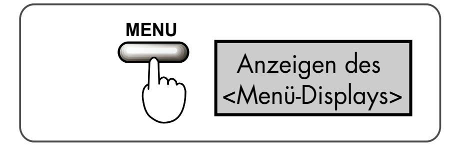


2. Stellen Sie die Sampling-Frequenz ein.

siehe
„Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32)

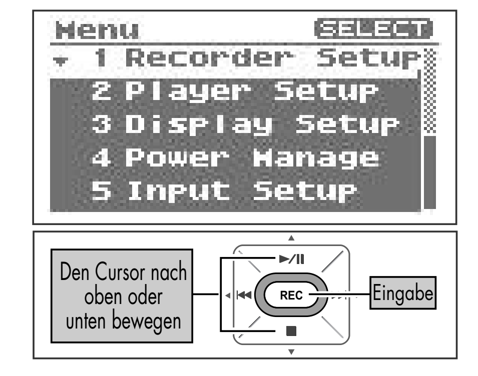
1. Rufen Sie das <Menü-Display> auf.

Drücken Sie die [MENU]-Taste, um das <Menü-Display> aufzurufen.



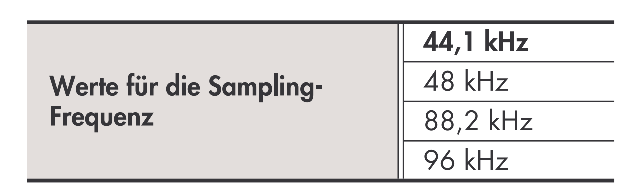
2. Wählen Sie den Eintrag „Recorder Setup“ aus.

Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „Recorder Setup“ (Rekorder-Einrichtung) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste.

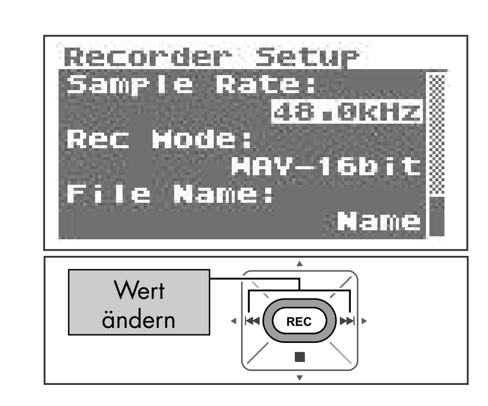


3. Wählen Sie die Sampling-Frequenz (Sample Rate) aus.

Ändern Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Wert für „Sample Rate“.



Werte für die Sampling-Frequenz	**44,1 kHz**
	48 kHz
	88,2 kHz
	96 kHz

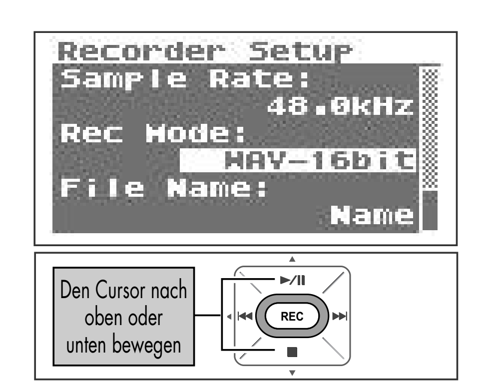


3. Stellen Sie den Aufnahmemodus ein.

siehe
„Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32)

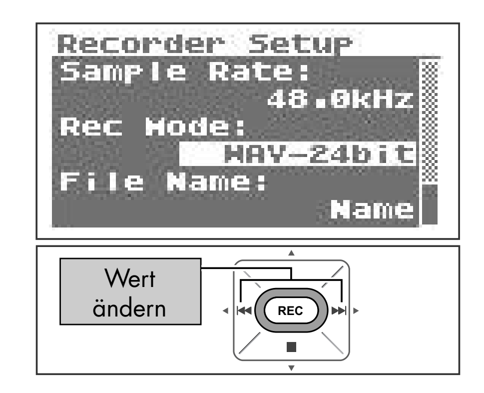
1. Wählen Sie „Rec Mode“ aus.

Bewegen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Cursor auf die Zeile „Rec Mode“ (Aufnahmemodus).



2. Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Ändern Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Wert für „Rec Mode“.

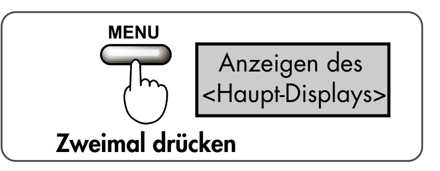


Aufnahmemodus	
	MP3 64 kbps
	MP3 96 kbps
	MP3 128 kbps
	MP3 160 kbps
	MP3 192 kbps
	MP3 224 kbps
	MP3 320 kbps
	WAV 16 bit
	WAV 24 bit

HINWEIS

MP3 kann nicht ausgewählt werden, wenn die Sampling-Frequenz auf 88,2 kHz oder 96 kHz eingestellt ist.

4. Drücken Sie zweimal die [MENU]-Taste, um zum <Haupt-Display> zurückzukehren.



5. Stellen Sie den Eingangspegel ein.

Stellen Sie die Lautstärke für den aufgezeichneten Klang ein. Folgen Sie den Vorgehensweisen unter „Einstellen der Aufnahmelautstärke“ (S. 43), um den Pegel einzustellen.

Deutsch

Français

Italiano

Español

6. Drücken Sie die Aufnahmetaste, um die Aufnahme zu starten.

Drücken Sie die Aufnahmetaste während der Aufnahmebereitschaft (während die REC-Anzeige blinkt). Die REC-Anzeige leuchtet, und die Aufnahme startet.

Startet die Aufnahme

MERKE

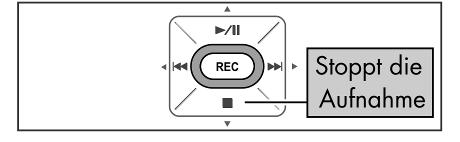
- Die Aufnahme kann auch mit der Wiedergabe-/Pausetaste [►/II] gestartet werden.
- Wenn Sie nach dem Starten einer Aufnahme den HOLD-Schalter auf „ON“ (Ein) stellen, wird auch bei versehentlichem Drücken einer Taste die Aufnahme nicht gestoppt oder die Aufnahmelautstärke geändert.

HINWEIS

- Wenn ein Mikrofon oder ein anderes Gerät an der LINE-IN-Buchse oder der MIC-Eingangsbuchse angeschlossen ist, kann das Internal MIC nicht verwendet werden. Schließen Sie nichts an die MIC-Eingangsbuchse oder die LINE-IN-Buchse an, wenn Sie das Internal MIC verwenden.
- Wenn in der Aufnahmebereitschaft oder während der Aufnahme eine der INPUT-LEVEL-Tasten gedrückt wird, ändert sich der Eingangspegel. Achten Sie darauf, nicht versehentlich die INPUT-LEVEL-Tasten zu betätigen.
- Während der Aufnahme kann das Gerät nicht ausgeschaltet werden. Stoppen Sie zuerst die Aufnahme, und schalten Sie dann das Gerät aus.

7. Drücken Sie die Stopptaste [■], um die Aufnahme anzuhalten.

Die REC-Anzeige erlischt.



MERKE

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/II], um die Wiedergabe zu unterbrechen.
Drücken Sie erneut die Wiedergabe-/Pausetaste [►/II], um die Unterbrechung zu beenden und die Aufnahme fortzusetzen.

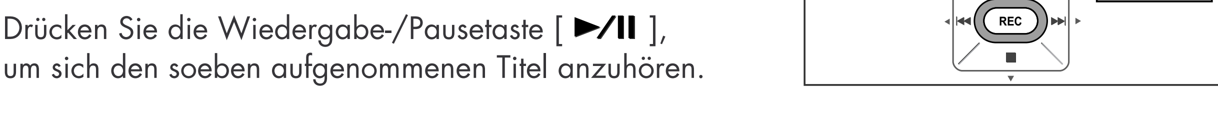
Im Display wird die aufgenommene Datei angezeigt.

MERKE

- Der Name der Datei wird automatisch erstellt, z.B. R09_0001.WAV. Die vierstellige Nummer im hinteren Teil des Namens entsteht durch Addieren der Zahl 1 zur größten vorhandenen Dateinummer.
- Wenn „File Name“ auf „Date“ eingestellt ist, wird die Datei nach Datum und Uhrzeit der Aufnahme benannt.

8. Spielen Sie die Datei ab.

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/II], um sich den soeben aufgenommenen Titel anzuhören.

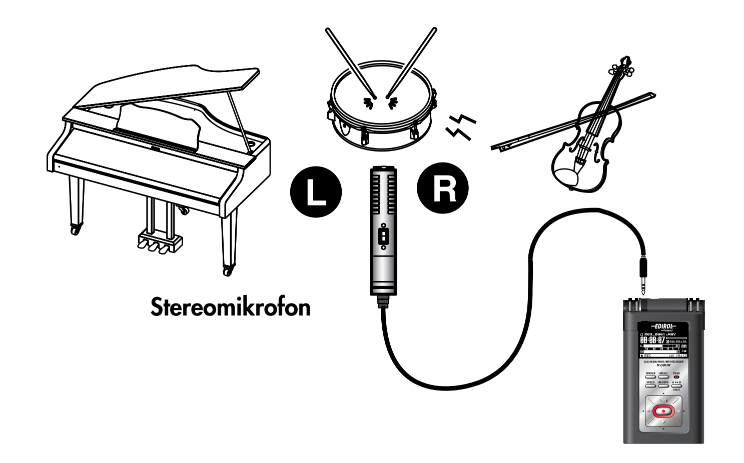


siehe

„Wiedergabe von Titeln“ (S. 50)

Verwenden externer Mikrofone

Der R-09HR kann ein dynamisches Mikrofon oder ein Kondensatormikrofon verwenden wie den Typ, der an der Mikrofonbuchse eines Computers angeschlossen ist.

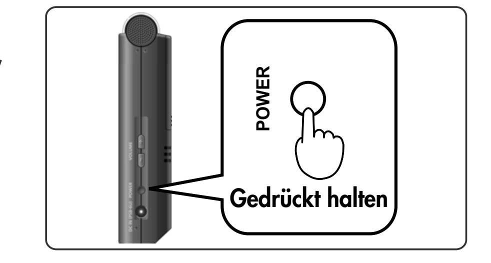


HINWEIS

- Wenn ein Kabel an die LINE-IN-Buchse angeschlossen ist, werden die Eingangssignale an der MIC-Eingangsbuchse ignoriert. Schließen Sie nichts an der LINE-IN-Buchse an.
- Um bei Aufnahmen mit einem Mikrofon Rückkopplungen zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine Lautsprecher.
- Um Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern oder anderen Geräten zu vermeiden, regeln Sie stets die Lautstärke herunter und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.

1. Schalten Sie den R-09HR ein.

Schalten Sie den R-09HR ein. Siehe „Ein- und Ausschalten“ (S. 18)

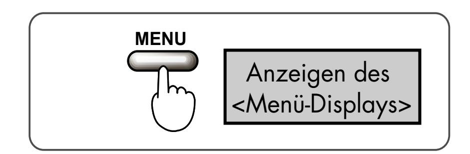


2. Stellen Sie die Sampling-Frequenz ein.

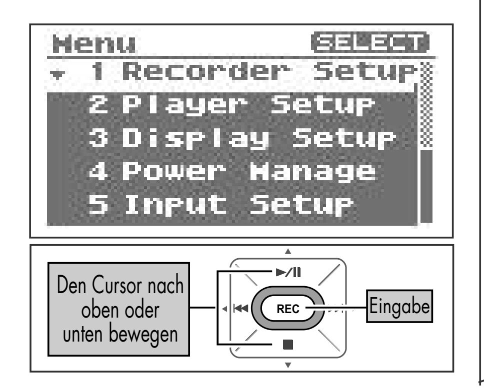
siehe

„Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32)

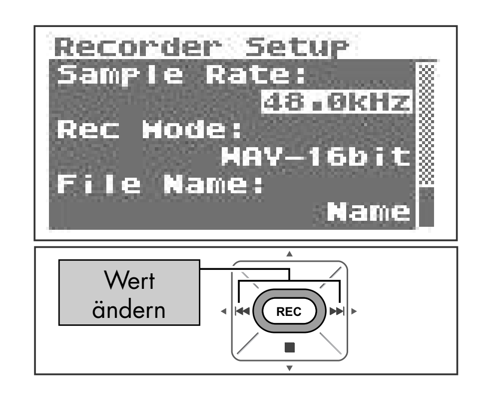
1. **Rufen Sie das <Menü-Display> auf.**
   Drücken Sie die [MENU]-Taste, um das <Menü-Display> aufzurufen.



2. **Wählen Sie den Eintrag „Recorder Setup“ aus.**
   Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „Recorder Setup“ (Rekorder-Einrichtung) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste.



3. **Wählen Sie die Sampling-Frequenz (Sample Rate) aus.**
Ändern Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Wert für „Sample Rate“.

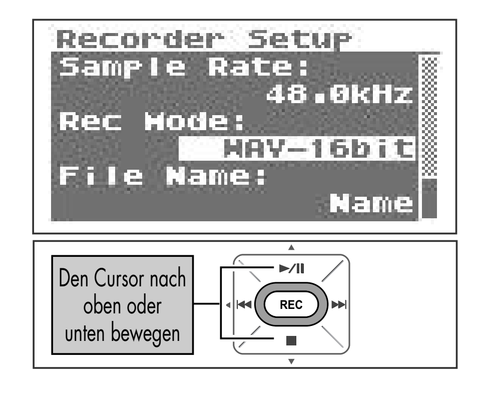


Werte für die Sampling-Frequenz	**44,1 kHz**
	48 kHz
	88,2 kHz
	96 kHz

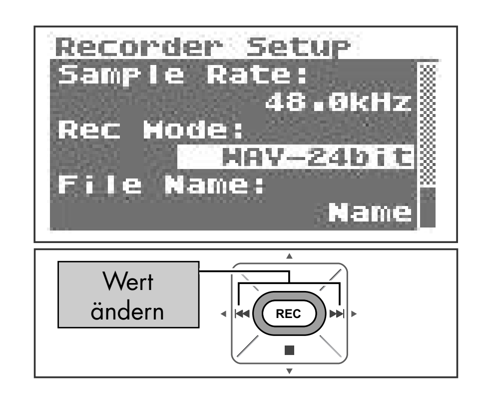
3. Stellen Sie den Aufnahmemodus ein.

siehe
„Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32)

1. **Wählen Sie „Rec Mode“ aus.**
Bewegen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Cursor auf die Zeile „Rec Mode“ (Aufnahmemodus).



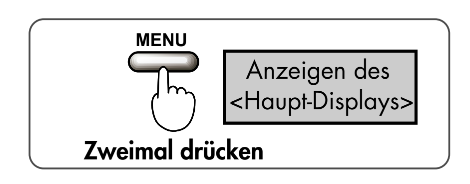
2. **Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.**
Ändern Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Wert für „Rec Mode“.



Aufnahmemodus	MP3 64 kbps
	MP3 96 kbps
	MP3 128 kbps
	MP3 160 kbps
	MP3 192 kbps
	MP3 224 kbps
	MP3 320 kbps
	WAV 16 bit
	WAV 24 bit

HINWEIS
MP3 kann nicht ausgewählt werden, wenn die Sampling-Frequenz auf 88,2 kHz oder 96 kHz eingestellt ist.

4. Drücken Sie zweimal die [MENU]-Taste, um zum <Haupt-Display> zurückzukehren.



5. Stellen Sie den Typ des zu verwendenden Mikrofons ein.

Dynamisches Mikrofon	Stellen Sie den Schalter PLUG-IN POWER auf der Rückseite auf OFF (Aus).
Über eine eigene Batterie betriebenes Kondensatormikrofon	
Über Plug-in-Power betriebenes Kondensatormikrofon	Stellen Sie den Schalter PLUG-IN POWER auf der Rückseite auf ON (Ein).

Stellen Sie den Schalter PLUG-IN POWER auf den Typ des an der MID-Eingangsbuchse angeschlossenen Mikrofons ein.

HINWEIS

- Wenn Sie ein dynamisches oder ein batteriebetriebenes Mikrofon anschließen, achten sie darauf, den Schalter PLUG-IN POWER auszuschalten (OFF). Die Verwendung der falschen Einstellung kann Schäden verursachen.
- Wenn ein Kabel an die LINE-IN-Buchse angeschlossen ist, wird über die MIC-Eingangsbuchse kein Ton übertragen.

BEGRIFF

Dynamisches Mikrofon

Das strapazierfähige dynamische Mikrofon ist vor allem für die Aufnahme von Stimmen und Instrumenten geeignet. Es benötigt keine Stromversorgung.

Kondensatormikrofon

Das empfindliche Kondensatormikrofon ist vor allem für die Aufnahme leiser Töne geeignet, wie etwa bei Konferenzen oder live gespielten Instrumenten. Es benötigt eine Stromversorgung entweder über Batterien oder Plug-in-Power.

Stereo	Stellen Sie im <Menü-Display> den externen Typ des externen Mikrofons auf Stereo (S. 99).
Mono	Stellen Sie im <Menü-Display> den externen Typ des externen Mikrofons auf Mono (S. 99).

MERKE

Wenn der Typ des externen Mikrofons auf Stereo eingestellt ist und ein monaurales Mikrofon verwendet wird, wird nur der linke Kanal (L) aufgezeichnet. Wenn der Mikrofontyp auf Mono eingestellt ist, wird auf beiden Kanälen (L und R) der gleiche Klang (Stereo) aufgezeichnet.

6. Schließen Sie das Mikrofon an.

Schließen Sie an der MIC-Eingangsbuchse des R-09HR ein Mikrofon an.

HINWEIS

Wenn Sie den Klang während der Aufnahme mithören möchten, schließen Sie an der HEADPHONE-Buchse einen Kopfhörer an. Wenn externe Lautsprecher angeschlossen sind, können Rückkopplungen auftreten. Verwenden Sie also bitte keine Lautsprecher.

7. Stellen Sie den Eingangspegel ein.

Stellen Sie die Lautstärke für den aufgezeichneten Klang ein.
Folgen Sie den Vorgehensweisen unter „Einstellen der Aufnahmelautstärke“ (S. 43), um den Pegel einzustellen.

8. Drücken Sie die Aufnahmetaste.

Drücken Sie die Aufnahmetaste während der Aufnahmebereitschaft (während die REC-Anzeige blinkt). Die REC-Anzeige leuchtet, und die Aufnahme startet.

REC

Startet die Aufnahme

MERKE

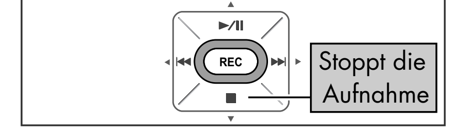
- Die Aufnahme kann auch mit der Wiedergabe-/Pausetaste [►/II] gestartet werden.
- Wenn Sie nach dem Starten einer Aufnahme den HOLD-Schalter auf „ON“ (Ein) stellen, wird auch bei versehentlichem Drücken einer Taste die Aufnahme nicht gestoppt oder die Aufnahmelautstärke geändert.
- Wenn während der Aufnahme die [SPLIT]-Taste gedrückt wird, wird die Datei an der betreffenden Stelle geteilt und gespeichert (S. 49).

HINWEIS

- Wenn während der Aufnahme eine der INPUT-LEVEL-Tasten gedrückt wird, ändert sich der Eingangspegel. Achten Sie darauf, nicht versehentlich die INPUT-LEVEL-Tasten zu betätigen.
- Während der Aufnahme kann das Gerät nicht ausgeschaltet werden. Stoppen Sie zuerst die Aufnahme, und schalten Sie dann das Gerät aus.

9. Drücken Sie die Stopptaste [■], um die Aufnahme anzuhalten.

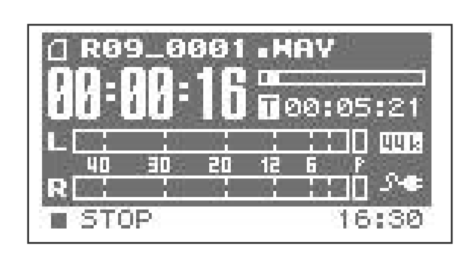
Die REC-Anzeige erlischt.



MERKE

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/II], um die Wiedergabe zu unterbrechen.
Drücken Sie erneut die Wiedergabe-/Pausetaste [►/II], um die Unterbrechung zu beenden und die Aufnahme fortzusetzen.

Im Display wird die aufgenommene Datei angezeigt.

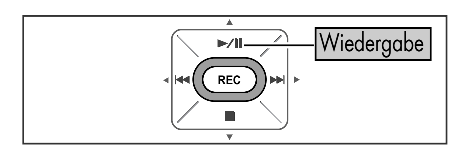


MERKE

- Der Name der Datei wird automatisch erstellt, z.B. R09_0001.WAV. Die vierstellige Nummer im hinteren Teil des Namens entsteht durch Addieren der Zahl 1 zur größten vorhandenen Dateinummer.
- Wenn „File Name“ auf “Date” eingestellt ist, wird die Datei nach Datum und Uhrzeit der Aufnahme benannt.

10. Spielen Sie die Datei ab.

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/II], um sich das soeben aufgenommene Stück anzuhören.





„Wiedergabe von Titeln“ (S. 50)

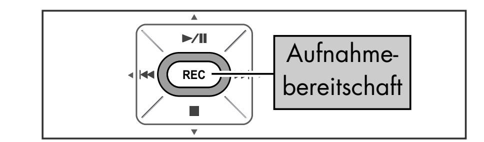
Einstellen der Aufnahmelautstärke

Der R-09HR ist zur Aufzeichnung vieler verschiedener Ereignisse ausgelegt, kann aber auch hochwertige Aufnahmen erstellen, wenn für den aufzuzeichnenden Klang ein geeigneter Aufnahmepegel eingestellt wird.
Der Pegel sollte so hoch wie möglich eingestellt werden, jedoch ohne dass Verzerrungen auftreten. Das Prinzip ist bei internem und externem Mikrofon das gleiche.

1. Richten Sie das für die Aufnahme zu verwendende Mikrofon aus.

Richten Sie das Mikrofon des R-09HR auf die Schallquelle aus.

2. Wechseln Sie in die Aufnahmebereitschaft.

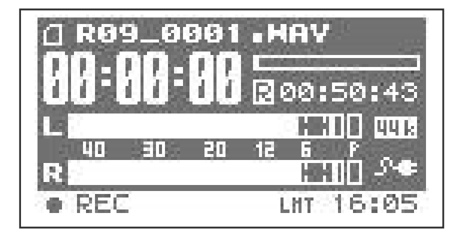


Drücken Sie die Aufnahmetaste, während das <Haupt-Display> angezeigt wird. Die REC-Anzeige blinkt.
Das Gerät ist nun aufnahmebereit.

MERKE

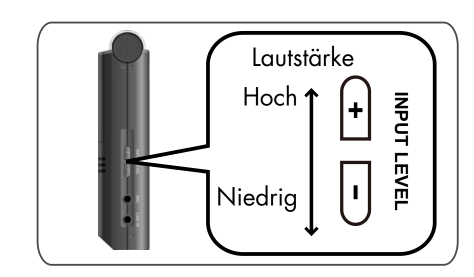
In diesem Zustand wurde noch nicht mit der Aufnahme begonnen.

3. Nehmen Sie den aufzunehmenden Titel mit den Mikrofonen auf.



Der Pegelmesser zeigt den Pegel des Eingangssignals am R-09HR an.

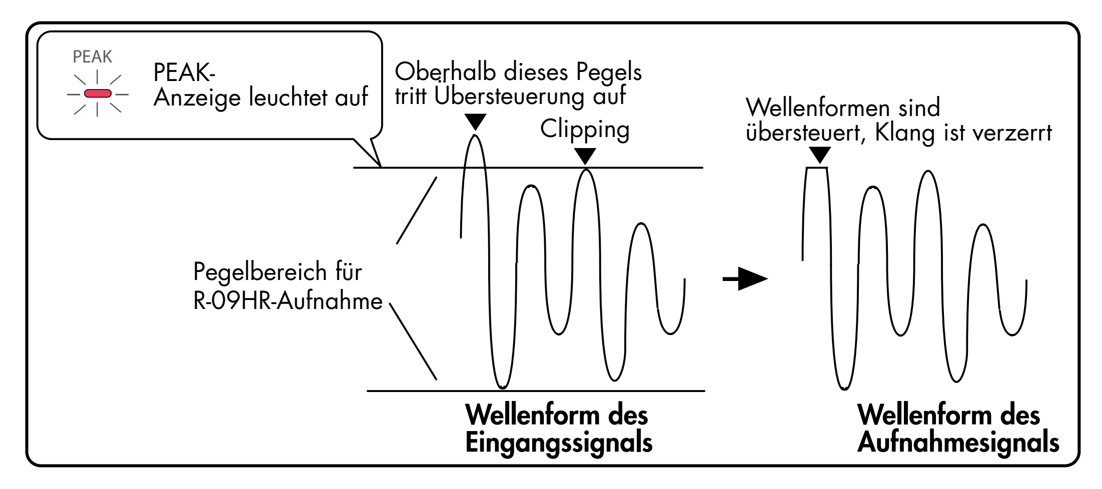
4. Stellen Sie die Lautstärke ein.



Justieren Sie den Eingangspegel, indem Sie die INPUT-LEVEL-Tasten drücken, während der Klang ertönt.

MERKE

Der Pegelmesser zeigt an, wenn stärkere Signale aufgenommen werden, indem er nach rechts ausschlägt. Regulieren Sie den Pegel mit den INPUT-LEVEL-Tasten, um sie an die lautesten Stellen der Aufnahme anzupassen.
Wenn die PEAK-Anzeige leuchtet, ist der Eingangspegel zu hoch.
Wenn die PEAK-Anzeige leuchtet, ist der maximale Eingangspegel erreicht, die der R-09HR aufzeichnen kann (Clipping-Zustand), und mit der aktuellen Pegeleinstellung können keine lauteren Klänge aufgenommen werden. Die Aufnahme ist dann stark verzerrt.



Stellen Sie mit den INPUT-LEVEL-Tasten den Pegel so ein, dass die PEAK-Anzeige auch dann nicht leuchtet, wenn die Schallquelle ihren lautesten Klang erzeugt. Dadurch wird ein Abschneiden des Klangs bei den lautesten Teilen eines Liedes oder bei fortissimo gespielten Instrumentalpassagen vermieden.

Wenn Sie den Pegel eingestellt haben, drücken Sie noch einmal die Aufnahmetaste, um die Aufnahme zu starten.

MERKE

- Drücken Sie zweimal die Stopptaste [■], um die Aufnahme zu stoppen und zum <Haupt-Display> zurückzukehren. Da die Pegeleinstellungen gespeichert werden, drücken Sie erneut die Aufnahmetaste, um die Aufnahme mit dem gleichen Eingangspegel zu starten.
- Wenn der Eingangspegel mit den INPUT-LEVEL-Tasten reguliert wird, können Störgeräusche auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.

■ Aufnahmepegel mit der Fernbedienung regulieren

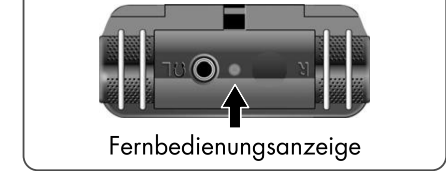
Der Aufnahmepegel kann mit der Fernbedienung reguliert werden.
Die Fernbedienungsanzeige zeigt durch die Art ihres Blinkens an, ob das Gerät aufnahmebereit ist oder die Eingangssignale zu stark sind.

1. Stellen Sie das Mikrofon so auf, dass es dem aufzuzeichnenden Klang zugewendet ist.

Richten Sie das Mikrofon des R-09HR auf die Schallquelle aus.

2. Wechseln Sie in die Aufnahmebereitschaft.

Wenn die Aufnahmetaste REC der Fernbedienung im Haupt-Display gedrückt wird, blinkt die Fernbedienungsanzeige langsam, und das Gerät geht in Aufnahmebereitschaft.


Fernbedienungsanzeige

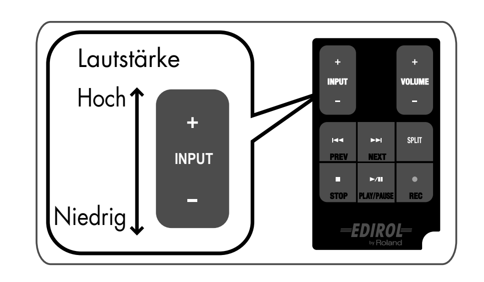
MERKE

In diesem Zustand wurde noch nicht mit der Aufnahme begonnen.

3. Spielen Sie den über das Mikrofon aufzunehmenden Klang.

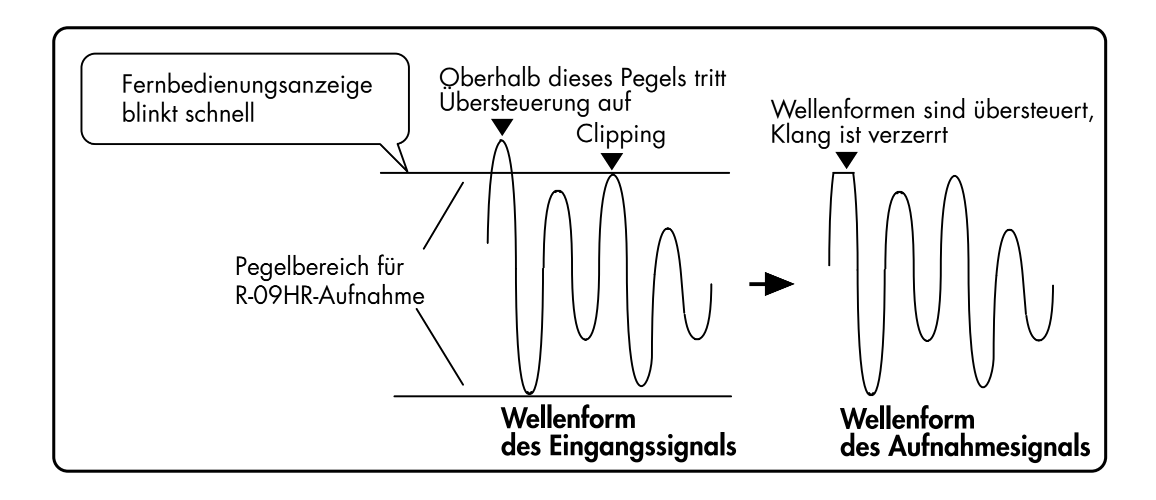
4. Stellen Sie den Pegel ein.

Justieren Sie den Eingangspegel, indem Sie die INPUT-Tasten der Fernbedienung drücken, während der Klang ertönt.



MERKE

Je weiter der Pegelmesser nach rechts ausschlägt, desto größer ist der Pegel der Audiosignale, die aufgenommen werden. Regulieren Sie den Pegel mit den INPUT-Tasten, um sie an die lautesten Stellen der Aufnahme anzupassen.
Wenn die Fernbedienungsanzeige jedoch schneller als normal blinkt, ist der Eingangspegel zu hoch. Die Fernbedienungsanzeige blinkt schnell, wenn der maximale Eingangspegel erreicht ist, die der R-09HR aufzeichnen kann (Clipping-Stufe), und mit dem ursprünglichen Pegel können keine lauteren Klänge aufgenommen werden.
In solchen Situationen wird die Aufnahme stark verzerrt.



Stellen Sie mit den INPUT-Tasten den Pegel so ein, dass die Fernbedienungsanzeige auch dann nicht schneller blinkt (die Clipping-Stufe nicht erreicht wird), wenn die Schallquelle ihren lautesten Klang erzeugt. Dadurch wird ein Abschneiden des Klangs bei den lautesten Teilen eines Liedes oder bei fortissimo gespielten Instrumentalpassagen vermieden.

Wenn Sie mit der Pegeleinstellung fertig sind, drücken Sie noch einmal die Aufnahmetaste REC der Fernbedienung, um die Aufnahme zu starten.

MERKE

- Drücken Sie die Stopptaste [■], um die Aufnahme anzuhalten. Da die Pegeleinstellungen erhalten bleiben, drücken Sie erneut die Aufnahmetaste, um die Aufnahme mit dem gleichen Eingangspegel zu starten.
- Wenn die Eingangslautstärke mit den INPUT-Tasten reguliert wird, können Störgeräusche auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.

Aufnahme von Kassette oder CD

Der R-09HR kann verwendet werden, um Instrumentaldarbietungen und Sprachmitteilungen aufzuzeichnen. Darüber hinaus können mit Hilfe der LINE-IN-Buchse auch Kassetten oder CDs aufgenommen werden.

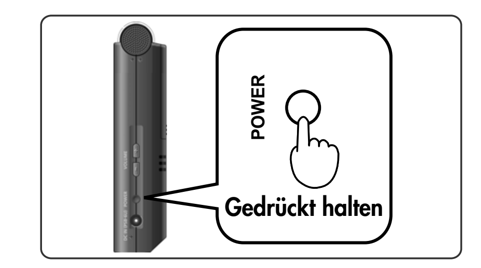
HINWEIS

Wenn ein Kabel an die LINE-IN-Buchse angeschlossen ist, sind die Eingangssignale der Mikrofone deaktiviert. Daher ist es nicht möglich, während der Aufnahme die Mikrofon- und Line-Signale zu mischen. Wenn gleichzeitig über die LINE-IN-Buchse und die MIC-Eingangsbuchse Audiosignale empfangen werden, wird nur das Signal des Line-Eingangs aufgezeichnet.

Dieses Beispiel beschreibt die Aufnahme von einem CD-Player auf dem R-09HR.

1. Schalten Sie den R-09HR ein.

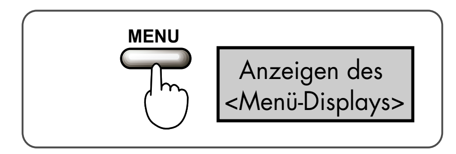
Schalten Sie den R-09HR ein. Siehe „Ein- und Ausschalten“ (S. 18)



2. Stellen Sie die Sampling-Frequenz ein.

siehe
„Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32)

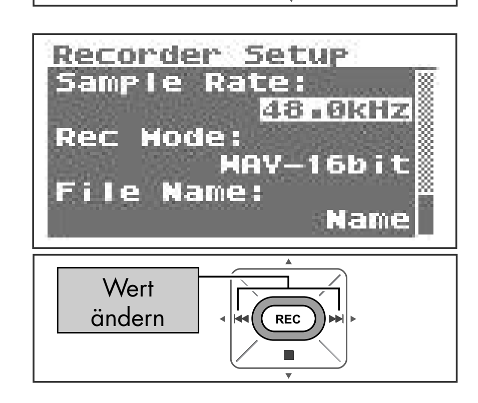
1. **Rufen Sie das <Menü-Display> auf.**
   Drücken Sie die [MENU]-Taste, um das <Menü-Display> aufzurufen.



2. **Wählen Sie den Eintrag „Recorder Setup“ aus.**
   Wählen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Eintrag „Recorder Setup“ (Rekorder-Einrichtung) aus, und drücken Sie dann die Aufnahmetaste.



3. **Wählen Sie die Sampling-Frequenz (Sample Rate) aus.**
   Ändern Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Wert für „Sample Rate“.



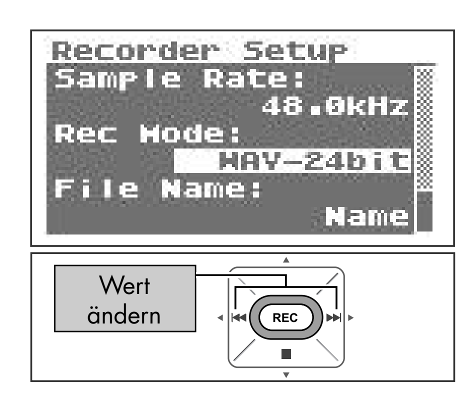
3. Stellen Sie den Aufnahmemodus ein.

siehe
„Konfigurieren der Aufnahme“ (S. 32)

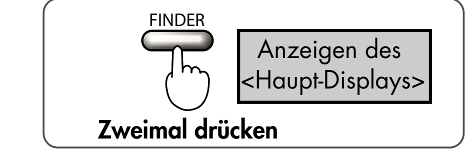
1. Wählen Sie „Rec Mode“ aus.
Bewegen Sie mit der Wiedergabetaste [▲] und der Stopptaste [▼] den Cursor auf die Zeile „Rec Mode“ (Aufnahmemodus).



2. Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.
Ändern Sie mit der Rückwärtstaste [◀] und der Vorwärtstaste [▶] den Wert für „Rec Mode“.

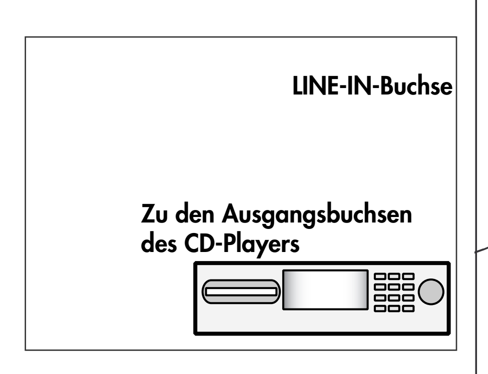


3. Drücken Sie zweimal die [FINDER]-Taste, um zum <Haupt-Display> zurückzukehren.



4. Schließen Sie den CD-Player an.

Verbinden Sie die Line-Out-Buchse des CD-Players über ein Audiokabel mit der LINE-IN-Buchse des R-09HR.



5. Stellen Sie den Eingangspegel ein.

Regulieren Sie den Eingangspegel, während der CD-Player das aufzuzeichnende Stück abspielt. Nachdem Sie den Eingangspegel eingestellt haben, springen Sie wieder zum Anfang des Stücks.

„Einstellen der Aufnahmelautstärke“ (S. 43)

ERROR: rangecheck
OFFENDING COMMAND: .buildshading3

STACK:

-dictionary-
-dictionary-
-savelevel-